

Repunte en rendimiento del equipo pre-seleccionado



GONZALES ABRE EL MARCADOR.— Una gran jugada de Rimazza, pase a Díaz, toque a Remberto Gonzáles y el remate de media vuelta a un ángulo, determinó el primer tanto del partido entre el pre-seleccionado y Olimpia de Paraguay. La foto muestra el momento del remate.

Clara victoria por 3 a 0 frente a un Olimpia muy corredor, pero sin técnica

Mejoró el rendimiento del pre-seleccionado nacional de fútbol frente a Olimpia de Paraguay, a quien venció por 3 a 0. Los nacionales, con muchos "suplentes" mostraron más rapidez en sus desplazamientos, mayor fuerza y llegada al área rival, que los "titulares" frente a Colo Colo de Chile. Es cierto que Olimpia de Paraguay se mostró como un equipo técnicamente inferior a los chilenos, pero no hay que perder de vista que corrieron mucho más que los chilenos el domingo anterior. Rimazza se constituyó en la figura central, sobre la cual giró toda la producción del plantel local. El volante de Municipal, jugando en su posición habitual de número 6, corriendo por la franja izquierda, fue indiscutiblemente la mejor figura del plantel pre-seleccionado. Hostigó, atacó y llegó al área rival con gran facilidad. En dos de los tres goles, inició la jugada proyectándose a la ofensiva y propició el pase oportuno. A Rimazza acompañó muy bien Morales, en posición un tanto más retrasada y preciso en el quite. En el ataque hubo un hombre que ha justificado plenamente su inclusión en el plantel: Remberto Gonzáles, que desmarcándose constantemente de un sector a otro propició aperturas para pases. Además remató mucho y bien y logró un gran gol. Otro hombre que se destacó notablemente en el ataque, fue Hurtado, autor de dos goles y que trabajó con mucha inteligencia. La defensa, trabajó con relativa tranquilidad, sobre todo al final y Herbas, con fuerza y agilidad, con bastante soltura, mejoró sus anteriores rendimientos.

Olimpia apuró al comienzo obligando a una labor muy activa del medio campo nacional. Sin embargo, en la primera etapa los delanteros nacionales remataron mucho más al arco, pues lo hicieron en 12 ocasiones. El ritmo rápido del equipo rojo, se mantuvo hasta los 30 minutos de la primera etapa. Después se "paró" y Olimpia aprovechó, aunque siempre frente a una defensa bastante decidida.

En la fase complementaria, la pre-selección reguló mejor el ritmo de juego y consiguió dos goles más. Olimpia no se entregó en ningún instante y siguió ofreciendo resistencia, hasta el final.

El 3 a 0 se justifica. La pre-selección agilizó su acción aunque hay que apuntar que todavía no mantienen continuidad. Es decir, juega rápidamente en algunos minutos, pero se para en otros, produciendo irregularidad en su acción. Hay que reincidir en la baja de Díaz, hombre que está atravesando por un mal momento y que no atina a demostrar su pique, su velocidad y su remate del año pasado. Con Farías pasa algo similar aunque el puntero muestra por momentos algo de lo bueno que tiene. Agreda trabajó aceptablemente aunque hay que verlo ante un puntero mucho más veloz y hábil. Con todo, ayer cumplió mejor que otras veces. Maldonado superó a Cayo pues no dejó los claros que deja el marcador de punta de Bolívar, y se mostró acertado en el quite. Cobo no tuvo mucho trabajo y cumplió aceptablemente.

EL TERCERO, FUE UN GOLAZO DE HURTADO



"BOMBAZO" IMPRESIONANTE.— Hurtado remató desde 35 metros y clavó la pelota en un ángulo derrotando al arquero suplente Tórrez, de Olimpia. Fue el tercer tanto del pre-seleccionado frente a los paraguayos del equipo albino. Hurtado jugó un buen encuentro en la punta derecha. Los jugadores paraguayos del equipo albino, con desprendimiento rápido de pelota gracias a res del pre-seleccionado jugaron a mayor velocidad y a la penetración de Remberto Gonzáles en el ataque. Sin embargo, Olimpia no es tan técnico como Colo Colo y hay que esperar que frente a rivales de más empuje, el equipo nacional no se deje arrastrar al juego que a los visitantes les conviene. Por lo menos ayer, eso no ocurrió, tal vez porque Olimpia practica juego rápido.



GOL DE HURTADO CON CABEZA.— Un defensor paraguayo dentro del arco, la pelota impulsada por Remberto Gonzáles que aparece en el aire, pero el cabezazo fue de Hurtado, en gran salto, superando al arquero paraguayo.



MEJORO.— Agreda, Herbas, Rimazza, Maldonado, Cobo y Tórrez, de pie. En cuclillas: Hurtado, Morales, Gonzáles, Díaz y Farías. Mejoró en relación a lo mostrado frente a Colo Colo.



OLIMPIA.— Campeón paraguayo, que actuó sin cinco titulares porque están en el seleccionado de su país. Corrió mucho y eso favoreció el desplazamiento del plantel local. Jugará el domingo con Strongest.



PLANEA EL ARQUERO PARAGUAYO.- El arquero Martínez planea espectacularmente tratando de interceptar un remate que salió desviado. Díaz no alcanzó el balón y Hurtado aparece en el fondo. Los paraguayos jugaron sin 5 titulares que están en la selección paraguaya.

Uruguay empató con Chile 0-0 por las eliminatorias del mundial de fútbol

Santiago de Chile, 13 (AP).- Los seleccionados nacionales de fútbol de Chile y Uruguay empataron sin goles esta tarde en su primer partido, lleno de incidentes, por las eliminatorias para la rueda final del campeonato mundial de fútbol del próximo año en México.

Ochenta mil personas repletaron totalmente el Estadio Nacional. El árbitro argentino Aurelio Bossolino debió salir del campo al término del encuentro rodeado por la policía, en medio de una impresionante reacción.

El público, airado por las reiteradas violencias a lo largo del partido, al final lanzó todo tipo de proyectiles a la cancha, produciendo un desorden enorme.

Los jugadores uruguayos debieron esquivar varios minutos para poder retirarse, debido a las botellas y otros proyectiles que caían sobre la cancha.

El primer tiempo fue intensamente disputado, y plagado de acciones violentas por parte de ambos cuadros. En muchas oportunidades el árbitro argentino Bossolino perdió el control del partido, y los jugadores se golpearon recíprocamente.

Durante los primeros quince minutos, Chile atacó con más continuidad, llevando bien el balón, especialmente por las puntas, donde la rapidez de Fouilloux y Araya debasó repetidamente la marcación de Ancheta y Ubiña.

A los cuatro minutos, Uruguay entró a fondo por primera vez, Pedro Rocha disparó fuertemente desde fuera del área, desviando levemente. Ocho minutos más tarde, el mismo Rocha cabeceó dentro del área chica, obligando a la defensa chilena a ceder un corner que no tuvo consecuencias.

El primer incidente serio se produjo a los 15 minutos: Cortes golpeó violentamente a Olivares, y Laube agredió a Cortes, generalizándose una gresca en que todos los jugadores participaron.

Cinco minutos después Uruguay desperdició una excelente oportunidad, cuando Bereno disparó al

predominio chileno ostensible, pero la defensa uruguaya no cedió. Un tiro libre chileno sirvió por Reinoso, a los 38 minutos se estrelló contra el horizontal, cuando el arquero estaba vencido.

Los chilenos continuaron asediando en busca del triunfo, pero los uruguayos, en una actitud más conservadora, resistieron bien los embates.

Al filo del término, en una confusa jugada, los chilenos reclamaron airadamente un penal, y luego un gol que, dijeron fue desajado por un defensa uruguayo cuando ya la pelota había entrado. El público también protestó ruidosamente.

Alineaciones:

Uruguay: Mazurkiewicz, Ancheta, Matosas, Ubiñas, Montero, Castillo, Caetano, Cubilla, Rocha, Zubin, Cortes, Bereno.

Chile: Neff, Rodríguez, Quintana, Díaz, Laube, Hodge, Araya, Valdés, Olivares, Reinoso, Fouilloux.

Árbitro: Aurelio Bossolino, de Argentina.

T. KOCH VENCIO AL TENISTA ASHE

WASHINGTON, 13 (AP).- El brasileño Thomas Koch dio la gran sorpresa de vencer al jugador número uno de Estados Unidos, Arthur Ashe, por 7-6, 9-7, 4-6, 6-2 y 6-4 en la final del torneo de tenis de invitación del periódico Washington Star con premios de 25.000 dólares.

Koch, as del equipo brasileño de la Copa Davis, derrotó a Ashe ante 3.500 espectadores que incluían a las hijas del Presidente Nixon, Tricia y Julie.

En la cancha de arcilla en que se jugó, Koch pudo contestar el fuerte saque de Ashe que en arcilla no es tan efectivo como en césped; Koch hizo un juego de consistencia esperando los errores de Ashe, y cuando Ashe avanzaba a la red el brasileño tiraba passing-shots que dejaban parado a su contrario.

En el quinto set, con la anotación 2-2, Koch rompió el saque de Ashe; Koch perdió el suyo, igualando 3-3 pero de nuevo rompió el saque de Ashe para ventaja de 4-3, ganó el suyo para 5-3 y aunque Ashe ganó en el noveno juego, poniendo la anotación 5-4, el brasileño remachó su victoria ganando el décimo juego.

GALERIAS "YAL"

Supermercado S.R.L.

Oferta especial: ACEITE "UNICO"

de 5 litros, lata \$b. 27.90

MAQUINA "COMBI-II" MACHINERY POOL S.C.



Para carpintería. C. pillado 16" ancho. p. sierra y escople. Con motor eléctrico a gasolina. Grandes facilidades de pago. También máquinas sueltas. Exposición y Ventas en: Av. Camacho 1472, Casilla 1486, telf. 2486

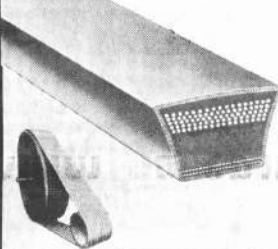
SEÑORES MINEROS E INDUSTRIALES!!

LLEGARON LAS AFAMADAS CORREAS EN V "GATES" - HI POWER SURTIDO COMPLETO DE MEDIDAS PARA TODA CLASE DE MAQUINARIA



Preferida en más de 90 países por todo el mundo para las transmisiones de fuerza industrial.

Correas en V Hi-Power



- * Lados cóncavos.
- * Lado superior arqueado.
- * Cubierta Flex Weave patentada.
- * Material de la más alta calidad de la Industria Norteamericana.
- * Prorada y perfeccionada en los laboratorios más esmerados, por GATES los mayores fabricantes de correas en V y mangueras en el mundo.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS EN BOLIVIA:

ALIANZA LTDA.

ALTO DE LA ALIANZA 110 - TEL. 11206 - CASILLA 1051 - LA PAZ

Flamengo empató con Botafogo 1-1

Río de Janeiro, Jul. 13 (AFP).- Flamengo y Botafogo empataron a un gol en un partido de fútbol correspondiente al torneo por la copa Guanabara disputada esta tarde aquí en el estadio Maracanã. En los demás encuentros fueron registrados los siguientes resultados:

América, dos, Campo. Grande, uno; Fluminense, uno, Bonsucesso, cero (sábado); Vasco da Gama, cero, Bangu, cero (sábado).

Atlético Mineiro ganó a Racing 3-1

Belo Horizonte, 13 (AP).- Atlético Mineiro derrotó a Racing de Argentina por 3-1 en partido del "torneo de gigantes". Atlético ganaba 2-0 al terminar el primer tiempo.



HANSA

sinónimo de confianza

CAMIONES A DIESEL

I S U Z U

de 6, 8 y 10 tons.

ESPECIAL PARA TRANSPORTE PESADO



LO SENTIMOS, PERO NUESTROS PRECIOS NO ADMITEN COMPETENCIA

CREDITOS

entrega inmediata



Avda. Mcol. SANTA CRUZ 1375 Agencias en el interior

Sin tripulación

Sonda soviética viaja a la Luna

Aparentemente lleva la misión de traer muestras del suelo lunar, para eclipsar la misión Apolo 11.

MOSCÚ, 13 (AP).- La Unión Soviética lanzó hoy una cápsula espacial sin tripulación hacia la luna en una tentativa de traer una muestra del polvo lunar y eclipsar, aparentemente, el vuelo tripulado del Apolo 11 que se iniciará apenas dentro de tres días.

El lanzamiento del centro espacial ruso, emitido unas cinco horas después del lanzamiento ocurrido a las 11.45 de la mañana, hora local (10.45 est. de ayer), dice que el satélite Sputnik, llamado Luna 15, está en camino del satélite de la luna, pero no especifica su misión.

El misterio acerca del propósito del vuelo espacial se ahondó más cuando no se hizo ningún otro anuncio sobre el progreso de la misión, aunque Moscú informa que las exploraciones en el cosmos hasta asegurarse que su lanzamiento ha tenido éxito.

En ausencia de una información oficial, los observadores especulan que los hombres de ciencia que intentaban una misión espacial de último momento para eclipsar el vuelo del Apolo 11, se considera que los soviéticos han estado atrasados con respecto a los Estados Unidos en lo que concierne a vuelos tripulados, ya que se han anotado triunfos en los vuelos no tripulados, como los vuelos Zond del año pasado, que realizaron la vuelta al satélite terrestre.



Cabo Kennedy, 13 (AP).- El Coronel Frank Borman, que fue el primer astronauta al mando de un Apolo que se aproxima a la luna, cree que la misión de la sonda lunar es traer polvo y piedras del satélite. (AP RADIO-FOTO).

Conjeturas en torno a sonda de la URSS

Los principios de este mes, fuentes comunistas informadas en Moscú predijeron para esta época un lanzamiento soviético con el objeto de traer a la Tierra una muestra de suelo lunar.

Según se, si tenía éxito, la sonda automática se repararía de nuevo en órbita, aludaría a la superficie, tomaría una muestra del suelo, luego regresaría de la luna por primera vez en la historia y se acoplaría a la nave que la traería de regreso a la Tierra. La operación semeja las maniobras de la misión espacial norteamericana de Apolo 11.

Luna 15 puede competir con el Apolo 11 por publicidad por lo menos tres veces.

El miércoles, en la fecha señalada para el lanzamiento del vuelo automático norteamericano, la nave soviética podría completar sus maniobras de vuelo y estar presumiblemente cerca de la luna.

Al domingo siguiente, cuando los astronautas intenten su descenso en la luna, la cápsula rusa regresará a la Tierra con una muestra de suelo soviético - si es que se logra su misión.

El diplomático occidental aéreo, o aquí, especialista en ciencia, que si Luna 15 no estaba destinada a traer una muestra de la superficie lunar, otra posibilidad sería observar a los astronautas de Apolo 11.

Según se, no se puede considerar que exista peligro alguno de que la nave soviética se interpusiera en el camino del lanzamiento lunar norteamericano.

El anuncio oficial de Luna 15 por la agencia de noticias soviéticas TASS dijo que su misión era probar el funcionamiento de los sistemas a bordo de la sonda automática (cápsula no tripulada) y conducir nuevas exploraciones científicas de la luna y espacio a su alrededor. No en detalles.

Añadió que el astronauta ruso básicamente su curso, el sistema radial con las estaciones terrestres era constante y que los equipos no tripulados de la sonda funcionaban normalmente. El pasado para varias misiones de órbita lunar y dos alunizajes en su superficie, el primer de la historia de Luna 9 en enero de 1968.

En ese mismo año, Luna 9 realizó una variación en el terreno para medir su densidad. El 14 circunvaló la luna haciendo un mapa, pero no logró nada.

La única diferencia, la serie de vuelos norteamericanos (Sub-1) realizó varios descensos en la luna en 1967. Algunas de esas misiones utilizaron instrumentos para evaluar el suelo y hicieron análisis químicos de la constitución.

COSMONAUTA RUSO

HELSINKI, 13 (AP).- El cosmonauta soviético Mayor General Gorye Beregovoy dijo hoy que cree que el propósito del "Luna 15" es investigar las condiciones en la Luna.

Añadió que no podía indicar si el lanzamiento de "Luna 15" en vísperas de la misión norteamericana Apolo 11, es un intento de traer muestras lunares a la Tierra.

"No puedo expresar nada concreto, pero tengo la impresión de que se trata de investigar ciertas condiciones en la Luna para futuras necesidades", manifestó a la prensa al llegar a Helsinki.

Elogió el esfuerzo espacial de los Estados Unidos y señaló que el Apolo 9 y el 10 realizaron gran labor previa para el experimento de descenso lunar del Apolo 11.

Expuso que sinceramente desea que cosmonautas rusos y astronautas norteamericanos puedan volar juntos en el espacio en el futuro.

SIR BERNARD LOVELL

LONDRES, 13 (AFP).- Sir Bernard Lovell, director del Observatorio de Jodrell Bank, captó esta tarde señales del satélite soviético "Luna 15" y opinó que se trataba del primero de una serie de lanzamientos para recoger muestras del suelo lunar sin intervención humana directa.

Sir Bernard no creía, sin embargo, que Luna 15 pudiera efectuar esa operación. Serán necesarios varios lanzamientos de artefactos semejantes a Luna 15.

a lo largo de los meses, antes de que los soviéticos puedan recoger muestras del suelo lunar, precisó Sir Bernard.

El director del observatorio de Jodrell Bank opinó que los soviéticos tenían un año de retraso en su programa espacial, mientras que los norteamericanos tenían un año de adelanto sobre sus propias previsiones.

Con relación a Luna 15, Sir Bernard consideró que uno de los problemas esenciales es saber si el artefacto había sido lanzado por el nuevo cohete recién preparado por los científicos soviéticos.

JEFE DE LA NASA

CABO KENNEDY, 13 (AFP).- El doctor Thomas Paine, jefe de la NASA, calificó el vuelo soviético sin piloto "Luna 15" de "perspectiva apasionante".

Por su parte, el astronauta Frank Borman afirmó que si los soviéticos traían a Tierra en su vehículo muestras del suelo lunar "habrían cumplido una gran hazaña".



El Papa Paulo VI otorga su bendición hoy al mediodía a la multitud reunida bajo la ventana de su residencia de verano en Castelgandolfo. Después de su discurso en el que pidió a todos los cristianos del mundo que oren por los astronautas de Apolo 11. El Pontífice descansa antes de salir en el viaje a Uganda, África, el 31 de este mes. (AP RADIOFOTO)

Tropas de El Salvador y Honduras libran combates en sus fronteras

SAN SALVADOR, 13 (AFP).- Patrullas salvadoreñas establecieron combates esta madrugada contra patrullas hondureñas en el sector fronterizo El Poy, informó aquí un boletín del estado mayor del ejército salvadoreño.

En el transcurso de la acción bélica, que comenzó a las 03.15 locales, que se interrumpió a las 05.30 las fuerzas cruzaron un nutrido fuego de morteros, ametralladoras y fusiles, según la misma información.

El estado mayor del ejército salvadoreño agregó que en otros puntos fronterizos se produjeron enfrentamientos similares. Pero los resultados de todas dichas acciones permanecen desconocidos hasta ahora.

El comunicado militar afirmó que los oficiales y soldados salvadoreños durante esos encuentros observaron una conducta ejemplar y pusieron a prueba la efectividad de las tropas destacadas en las fronteras para defender la integridad territorial de la república y repeler la agresión hondureña. Moral, espíritu y disciplina permitieron a los salvadoreños responder con decisión en el momento de la acción añadió el comunicado militar.

VERSION HONDUREÑA

TEGUCIGALPA, 13 (AFP).- Tropas salvadoreñas y hondureñas continuaban luchando a las 14 h locales hoy en el departamento

fronterizo de Acutepeque, tras un primer tiroteo esta madrugada, indicaron los últimos informes llegados a Tegucigalpa.

Hasta el momento no se había informado sobre bajas sufridas por los hondureños.

La cancillería estaba redactando un mensaje para informar a la Organización de Estados Americanos sobre la situación.

En las primeras horas de la madrugada de hoy, tropas salvadoreñas apostadas en El Rosario, abrieron fuego contra puestos de observación hondureños, informó al mediodía de hoy un comunicado oficial hondureño.

Agregó que las tropas de Honduras no respondieron a este primer ataque con fusiles, morteros y ametralladoras.

A las 4h 30 locales de esta madrugada los hondureños respondieron entonces al ataque, al enterarse de que había heridos entre su población civil.

Simultáneamente efectivos del ejército salvadoreño abrieron fuego en un intento de avanzar sobre territorio de Honduras, en otro punto del mismo departamento, agregó el comunicado oficial.

Este combate duró aproximadamente tres horas. El comunicado afirmó que las tropas hondureñas respondieron con fuego de morteros y ametralladoras, repeliendo el ataque y silenciando el fuego salvadoreño.

Las últimas noticias indicaron sin embargo, que en las primeras horas de la tarde se habían reanudado los combates en la frontera.

PAULO VI PIDIO ORACION POR EL EXITO DEL APOLO

CASTEL, GANDOLFO, ITALIA, 13 (AP).- El Papa Paulo VI pidió hoy a todos los cristianos del mundo que rogaran a Dios por el éxito del descenso de los astronautas de Apolo 11 en la superficie lunar y dijo que la misión espacial había aparecido al hombre como "un gigante".

El Papa dedicó al lanzamiento lunar su primer discurso público desde su llegada aquí el jueves. Habló extemporáneamente y con voz entusiasta desde una ventana del palacio papal renacentista en estas colinas junto al lago, donde pasa un período de descanso antes de su proyectado viaje a Uganda, África el 31 de julio.

Un público compuesto de turistas y romanos en excursión de fin de semana llenó el patio bajo la ventana y la plaza frente al palacio, donde las palabras pontificias eran transmitidas por altavoces.

"Dediquemos nuestros pensamientos a los astronautas", comenzó el Papa. Dijo que la misión de Apolo 11 era "un hecho extraordinario y maravilloso".

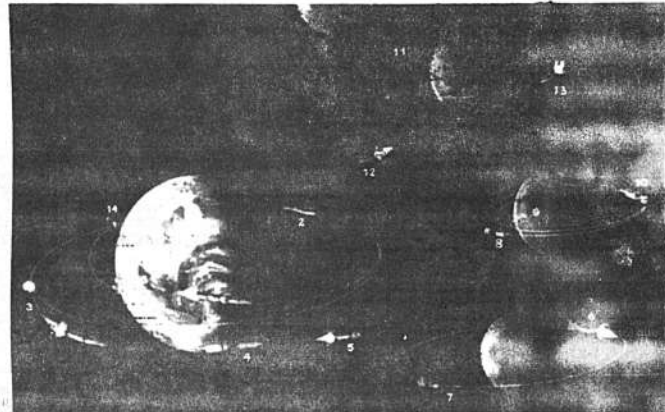
La ciencia y la técnica se manifiestan en forma tan audaz e incomparable que señalan el ápice de sus conquistas y permiten augurar más conquistas en que no suena siquiera la imaginación", dijo el Papa.

No se duda que el Papa, que es muy aficionado a presenciar por televisión los sucesos contemporáneos, seguirá con gran atención el desarrollo del vuelo del Apolo 11.

El programa del Papa en las dos semanas próximas le permite amplio desahogo. Su principal ocupación será revisar sus alocuciones y preparativos para el viaje al África.

Hablando del tiro a la luna dijo el Papa que "la ficción científica resulta cierta. El hombre está en el centro de esta empresa y se nos aparece como un gigante, se nos aparece como divino, no en sí, sino en su principio y en su destino".

"Honor, pues al hombre, honor a su dignidad, su espíritu, su vida. Oremos por los hombres de ciencia y los héroes de esta empresa fabulosa".



CENTRO ESPACIAL HOUSTON, 13 (AP).- El diagrama muestra diversas posiciones de la luna en órbita en torno a la Tierra en el vuelo de la cámara espacial Apolo 11. Al fondo, el día del lanzamiento; en medio, durante el vuelo y arriba, el día del chapuzón. (1) Despegue. (2) En órbita (3) Cambio hacia la luna. (4) Volteo y enchufe (5) Variación de ruta (6) Frenado para entrar en órbita (7) Órbita elíptica lunar (8) Separación de la navecilla aragacnoide. (9) Descenso en la luna (10) Ascenso. (11) El sector de levitación queda en órbita. (12) Cambio de rumbo a la Tierra. (13) El derrotero (14) El sector de servicio desacoplado (15) Descenso con paracaídas con el chapuzón. (RADIOFOTO AP).

Superior General de los jesuitas:

"El sacerdote debe ayudar al pueblo a salir de situaciones de injusticia"

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA).- "El sacerdote, como representante y pastor del pueblo, debe procurar ayudarle a salir de situaciones de injusticia", declaró hoy el Superior General de la comunidad jesuita, padre Pedro Arrupe.

De este modo, desmintió las versiones erróneas que dieron algunos órganos periodísticos de La Paz, sobre las declaraciones que virió en su conferencia de prensa del pasado miércoles.

Una de esas versiones decía que "El padre general no comparte la idea que el religioso debe ejercer sacerdocio dentro del pueblo".

El padre Arrupe declaró: "El sacerdote no sólo puede sino que debe trabajar identificándose con su pueblo. En su función profética y pastoral debe identificarse con el pueblo de Dios y ser su exponente de verdad y justicia. De ahí

que en las circunstancias actuales y considerando que la mayoría de ese pueblo de Dios está sufriendo las consecuencias de una situación socio económica que, en muchos casos es injusta, el sacerdote como

(Pasa a la página 2)

DNIC investiga la muerte de la esposa de funcionario de USAID

A las 3.30 horas de la madrugada de ayer se produjo un hecho de sangre en la residencia de un funcionario de USAID, en Calacoto, a consecuencia del cual falleció la señora Carole Phillips, esposa de aquel, víctima de un disparo de arma de fuego.

El Capitán de Fragata Gutemberg Barroso, a tiempo de informar que el suceso está siendo investigado por el DNIC, institución que dirige, ha emitido el siguiente comunicado:

La Dirección Nacional de Investigación Criminal, comunica a la opinión pública:

PRIMERO.- En la madrugada del día de hoy a horas 03.30 aproximadamente el Sr. Cónsul de los Estados Unidos de Norteamérica Donald Lauth, dio parte a esta Dirección que en el domicilio del Sr. Allen Phillips, situado en la región de Calacoto, se había producido un hecho de sangre.

SEGUNDO.- Inmediatamente esta Dirección destacó Detectives de la Brigada de Homicidios, quienes en compañía del Sr. Fiscal de Turno Dr. Edgar Peña Rueda, se constituyeron en el lugar del hecho los mismos tomaron las medidas pertinentes de Ley.

TERCERO.- De acuerdo al informe preliminar se constató que la Sra. Carole Phillips, esposa del Sr. Allen Phillips empleado de USAID, había fallecido víctima de un disparo de arma de fuego, habiendo sido trasladado el cadáver a la morgue del Hospital de Clínicas de la UMSA.

CUARTO.- En horas de la tarde el Sr. médico forense Dr. César Arellano, practicó la autopsia de Ley en presencia del Sr. Fiscal y las autoridades policiales de la Institución.

QUINTO.- Personeros de la Embajada de los EE.UU., se hicieron presentes en la morgue, a fin de notificar de los sucesos y procedimientos que rodean el caso.

SEXTO.- La Dirección Nacional de Investigación Criminal, en uso de sus facultades específicas investiga los móviles del deceso de la citada Sra. Phillips.

La Paz, 13 de julio de 1969

DIRECTOR NAL. DE INVESTIGACION CRIMINAL

Cap. Fragata, Gutemberg Barroso Hurtado.

Astronautas dejarán en la Luna dos valiosos instrumentos científicos

CABO KENNEDY, FLORIDA, 13 (AP). Dos valiosos instrumentos científicos serán "lanzados" en la Luna cuando partan de ella los astronautas de la misión Apolo 11. Han sido diseñados para verificar si la luna está "viva" o "muerta", cuánto se hunde, su distancia exacta de la tierra y su trayectoria en órbita. Se espera que los datos suministrados por ambos instrumentos contribuirán también enormemente al conocimiento del hombre de su propia tierra.

Uno de los instrumentos es un sismómetro, artefacto de precisión que detectará si ocurren sismos en la luna, lo cual revelaría que probablemente tiene un centro caliente. El otro es un reflector especial para los Rayos Láser que serán enviados desde estaciones terrestres, y proporcionará una "prueba" de la distancia exacta para medir distancias y movimientos.

Además de instalar estos instrumentos en la luna la semana próxima, los astronautas Neil Armstrong y Edwin Aldrin traerán de regreso invaluablemente especímenes de rocas y una placa rectangular de aluminio que durante su estada capturará partículas del viento solar que sopla sobre la luna, la tierra y el espacio.

El sismómetro es tan sensible que los geólogos consideran que puede detectar la diferencia entre temblores causados por sismos lunares, si efectivamente los hay, y los ocasionados por impactos de meteoritos, declaró el Profesor John W. Small, jefe de la Oficina de Proyectos en la Superficie Lunar del Centro de Naves Espaciales Tripuladas de Houston, Texas.

Si hay sismos en la luna, esto indicaría la existencia de un núcleo central caliente como el de la tierra, y el origen volcánico de muchos de sus cráteres.

Si no hubiera sismos, la luna sería fría y "muerta". Si la luna se estremeciera por el impacto ocasional de meteoritos, sería indicación de que por lo menos algunas de sus características escarpadas han sido creadas por esos bombardeos del espacio.

El sismómetro también puede medir mareas en la corteza lunar. La atracción de la gravedad lunar no solamente causa mareas oceánicas en la tierra, sino también leves movimientos ascendentes y descendentes en la corteza terrestre. En forma similar, la tierra provoca alteraciones en la corteza lunar y su magnitud puede ser medida por el Sismómetro.

Con su antena apuntada hacia la tierra, el Sismómetro funcionará con la energía de ondas solares. Para mantener un mecanismo abrigado durante las frías noches lunares, será calentado por dos tostadores nucleares de átomos de Plutonio 238, que producen calor al separarse.

Este instrumento, que en realidad son cuatro Sismómetros en una para poder detectar diversos movimientos en la luna, también puede medir algunos elementos de la gravedad lunar al cambiar la forma del satélite con la atracción gravitacional de la tierra, explicó el Profesor Small.

Para mostrarlo, el astronauta simplemente tira de cuentas que despliegan los sensores solares y la antena automáticamente, y emplea una especie de cuadrante solar previamente marcado para asegurarse de que su posición es correcta. El Sismómetro pesa unos 45 kilogramos en la tierra pero poco más de siete una carga fácil de manejar en el ambiente de menor gravedad de la luna.

El experimento con Rayos Láser promete aportar nuevos conocimientos fundamentales acerca de la luna y la tierra. Un aparato láser emite un delgadísimo rayo de luz en ondas disciplinadas que no se difunden o dispersan apreciablemente, como ocurre con una linterna. El Rayo Láser puede recorrer los 400.000 kilómetros, hasta la luna y tener solamente una amplitud de cuatro kilómetros al llegar a destino.

Los astronautas montarán un "espejo" de 60 centímetros cuadrados compuesto por cien reflectores de aluminio fundido, molido tan precisamente que reflejará - en un curso simultáneo directo y concentrado - el 90 por ciento de la energía luminosa que reciba, según dijo Small.

Dado que se conoce la velocidad de la luz - casi 300.000 kilómetros por segundo - el Rayo Láser puede hacer el viaje de ida y vuelta en dos segundos y medio, será pulsado y sincronizado con precisión en emisiones que durarán fracciones infinitesimales de segundo.

En esa forma los hombres de ciencia pueden determinar la distancia real entre la luna y la tierra con un margen de error de quince centímetros o menos. Actualmente los métodos de medición de distancia de la luna pueden errar por muchos metros.

Estas mediciones pueden ayudar a los astrónomos a aumentar sus conocimientos acerca del tamaño, forma e interior de la luna, la duración del día terrestre - la rotación del planeta disminuye de velocidad casi imperceptiblemente - y los curiosos movimientos del Polo Norte Geográfico de la tierra.

Los conocimientos que proporcionen los Rayos Láser también pueden contribuir a revelar el grado de balanceo de la luna, que es la lenta pero aparente oscilación de la luna visible de la luna que hace que las zonas cercas de sus bordes queden alternativamente ocultas o visibles. La luna se bambolea, y la medición de ese movimiento podría arrojar luz acerca de la distribución de su masa interna.

El bamboleo de la tierra misma, que no es constante y que algunos geólogos especulan que pueda relacionarse con grandes terremotos, podrá ser medido con mayor precisión.

Con el tiempo, las "reglas" Láser podrían permitir calcular cuánto tarda la luna en aumentar la distancia de su órbita a medida que la rotación de la tierra es más lenta que la de la luna. En un par de centímetros por año, en opinión de algunos astrónomos, quienes teorizan que en una época remota la luna pudo haber estado a solamente 20.000 o 30.000 kilómetros de la tierra y completado una vuelta - en torno al planeta - en solo cinco horas.

Los experimentos con los Rayos Láser también podrían proporcionar respuestas a los astrónomos que se preguntan si las fuerzas gravitacionales del universo se debilitarían el tiempo.

La longitud de la distancia entre estaciones de Rayos Láser de la tierra puede ser determinada con fantástica precisión. Cuando se determinen para puntos en los Estados Unidos y Europa, las mediciones frecuentes podrían indicar si los continentes están separándose cada vez más, como otras evidencias sugieren.

El "espejo" lunar, que en la gravedad lunar pesa menos de cinco kilogramos, podrá funcionar unos diez años, según calculan los científicos. Podrá ser utilizado por los hombres de ciencia de todos los países.

CIENTIFICOS DE EE.UU. ESTUDIAN PLANOS PARA UN AUTOMOVIL LUNAR

ALABAMA 13, (AFP). Científicos especiales norteamericanos comenzaron ya a estudiar los planos de un automóvil lunar que permitirá a dos astronautas explorar motorizados la Luna.

El vehículo deberá pesar un máximo de 180 kilos, será mucho más pequeño que un automóvil terrestre, estará dotado de un motor eléctrico y podrá alcanzar la velocidad de 32 Kms. por hora.

Si todo va como está previsto, la Administración Nacional de la Aeronáutica y del Espacio (NASA) espera que dos astronautas exploren la Luna hasta 600 Kms, más allá de su punto de aterrizaje en 1971.

"EL SACERDOTE...."

(Viene de la página 1)

representante y pastor de ese pueblo, debe procurar ayudarlo a salir de su situación de injusticia. La Iglesia y el sacerdocio no pueden identificarse con ningún gobierno ni con ningún partido político."

"Pero -añadido- tienen la obligación de exponer con toda claridad y valentía la doctrina social de la Iglesia, con una interpretación auténtica del evangelio. Así pues, el sacerdote no puede enrolarse en política partidista, pero la aplicación práctica de la doctrina social de la Iglesia puede originar indiferencia en la alta política, en las cuales el sacerdote tiene un papel de exponente, dejando al laico la libertad de tomar sus opciones personales, en lo que corresponde a su afiliación partidista".

La conferencia del padre Arrupe fue grabada íntegramente en cinta magnetofónica y ella constituye una prueba de las malas interpretaciones que se hicieron de algunos de los puntos que abordó en sus respuestas a los periodistas.

¡VIVA LA VIDA!
sin dolores

CON **CAFASPIRINA**

HANSA LTDA.
MAS DE 60 AÑOS
AL SERVICIO DEL
PUEBLO BOLIVIANO

GRAVES DISTURBIOS SE PRODUCIERON EN IRLANDA DEL NORTE

LONDONDERRY, IRLANDA DEL NORTE, 13 (AP). Una muchedumbre de manifestantes apedreó a la policía y rompió vidrieras de comercios esta noche de violencias. Los nuevos brotes se produjeron a pesar de los llamados de esta mañana de sacerdotes y otros dirigentes civiles para que se pusiera fin a los disturbios. El sábado por la noche 40 personas fueron arrestadas y 20 policías fueron heridos en los desórdenes, saqueos y luchas.

Los desmanes fueron causados por jóvenes católicos que reaccionaban contra los festejos de las lógicas protestantes de su victoria del año 16, o sobre los católicos en la batalla del Boyne.

Los sacerdotes católicos denunciaron que los desórdenes son puro vandalismo y que no tienen nada que ver con los derechos civiles ni con la religión.

300.000 personas afectadas por las lluvias en India

CALCUTA, 13 (AP). Más de 300.000 personas han sido afectadas por las lluvias monzónicas en el estado de Assam en la India Oriental, donde el río Brahmaputra y sus tributarios se desbordaron en muchos sitios durante los últimos tres días, anunciaron funcionarios hoy aquí.

Las aguas barrieron con viviendas y graneros en varias aldeas y cortaron el tránsito ferroviario y carretero en el área. Se indicó que han habido solo dos víctimas, según los informes recibidos hasta ahora.

COTIZACIONES MONETARIAS

Cotizaciones monetarias del día de ayer promediadas por la Casa de Cambios "La Paz", ubicada en la calle Bueno No. 285. Teléfono 2-4649.

	Compra	Venta
1 Dólar Billete	\$b.	
1 Dólar (Cheque Bancario)	\$b. 12 --	12.11
1 Escudo	\$b. 0.90	1 --
100 Soles	\$b. 26 --	29 --
1000 Cruceros	\$b.	2.70 3.10
1000 Pesos Argentinos	\$b. 34 --	35.80
1 Libra Esterlina (ORO)	\$b. 130 --	140 --

Aceptamos cheques sobre Cochabamba y Sta. Cruz en pesos bolivianos.

La Paz, 12 de julio de 1969



Bonn, 13. - El Primer Ministro de Trinidad, Errik Williams conversó hoy con el Canciller de Alemania Occidental Kurt Georg Kissinger, Williams se encuentra en Alemania durante su visita de cinco días. (Radiofó AP).

NECESITAMOS

Local para instalar pequeña fábrica de calcetines; mejor planta baja. Sobre superficie de 250 mts. aproximadamente.

Ref: Sr. J. Murillo Tel. 2-3516

A PRECIOS EXCEPCIONALES AZULEJOS

CUATRO BELLOS COLORES

\$b. 2.50 C/U.

Sidec Overseas (Bolivia) S.A.

Av. Mcal. Santa Cruz No. 1375

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ Actos Conmemorativos de la Revolución de 1809

- Día Lunes 14.
- Hrs. 9.00.- Entrega de trabajos de canalización del riachuelo "Viscachani", calle Beni
 - Hrs. 10.00.- Presentación gimnástica a cargo de la Policía Urbana, Cancha Zapata.
 - Hrs. 18.30 - Sesión de Honor de la Federación de Juntas Vecinales en homenaje al CLX Aniversario de la Revolución del 16 de Julio de 1809. Salón de los Espejos del Palacio Consistorial.
 - Hrs. 18.30.- Concierto de Cámara para Cuarteto de Cuerdas "Dornbusch" (Radio de Frakfurt), con auspicios del Ministerio de Cultura y el Goethe Institut. Instituto Cultural Alemán.

COMPRESORAS DE AIRE

Blitz

CON MOTOR A GASOLINA

MONOFASICO O TRIFASICO.

HANSA LTDA.

DEPTO. TECNICO
Tels. 42836 - 25219 - 23661

Sucursales: COCHABAMBA - ORURO - POTOSI - SANTA CRUZ - SUCRE - TARIJA - VILLAZON

"AGENDA"

PRESENCIA
REDACCION
PUBLICIDAD
CONTABILIDAD
CARON POSTAL

Av. Mariscal Santa Cruz 1295
Tel. 40400 - 41125
Tel. 25514
Tel. 25543
3276

FARMACIAS DE TURNO PERMANENTES

FARMACIA GIBRAJES - Plaza Pardo Tamayo
FARMACIA SAN CARLOS - Av. República 256
FARMACIA CRISTO REY - Gral. Lanza 530

Tel. 22867 Zona Cargas
Tel. 22223 Zona Villa Victoria
Zona Sucre

FARMACIAS DE TURNO
Del 12 al 19 de JULIO

AYACUCHO 394	22242
DIAGRAMA 1394	22172
AV. ARMENTITA 549	42781
SAGARAGUA 272	42761
LOS ANDES 1012	20711
AV. 16 DE JULIO 1898	20711

TELEFONO DE URGENCIA

	Hospital de Cl. Chila
20444	Central
22111	Peru - Sucre
21138	Maternidad
21448	Urología
21625	Neurocirugía
21657	Quirófanos
104	Comunidad 27377
117	
112	
10473	
22507	
27508	
25909	

FLotas

León de la Barra 360	Tel. 2001
Av. Pardo 148	Tel. 2001
Motos 675	Tel. 2001
Motos 620	Tel. 2001
Av. Camacho 1223	Tel. 2001
Figueras 494, Tiquina	Tel. 2001
TRANS. PILCOMAYO	Tel. 2001
DIANA	Tel. 2001
ALAGA	Tel. 2001
"ORU" Boto 194	Tel. 2001

Transportes SAN CRISTOBAL Plaza Alonso de Mendoza Nº 212 Tel. 2001

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AERO BOLIVIANO	Tel. 4125 - 4126
LUTHERIA	Tel. 27077
AVIOLINAS PERUANAS	Tel. 27077
AVIOLINAS ARGENTINAS	Tel. 27077
BRANDT INTERNATIONAL	Tel. 27077
AVIANCA	Tel. 41744
AIR FRANCE	Tel. 41744
LAN	Tel. 27071
KLM	Tel. 27071
PAN AM	Tel. 27071
BOA	Tel. 27071
VARI	Tel. 27071
ECUATORIANA Galería Luz, 2do piso	Tel. 27071
IBERIA Hotel Copacabana	Tel. 42041 - 41
ALITALIA Av. Nacional 194, Cor. 1327 4to. piso	Tel. 27071
Estación Central	Tel. 27071
Estación Guaya	Tel. 27071

EL COMITE DE ENERGIA ELECTRICA DE LA CIUDAD DE POTOSI

Convoca a propuestas para la provisión de seis unidades de transformadores

Con la autorización de la Honorable Junta Departamental Almoneda, el COMITE DE ENERGIA ELECTRICA de la ciudad de Potosí, convoca a la presentación de ofertas por suministro de seis unidades de transformadores de distribución de energía eléctrica, de acuerdo a los pliegos de especificaciones técnicas de la presente licitación que se entregarán a las firmas interesadas, a partir de la fecha, en la dirección siguiente:

COMITE DE ENERGIA ELECTRICA
Plaza Arce No. 5
POTOSI-BOLIVIA

Las propuestas serán presentadas en idioma español en las oficinas del COMITE DE ENERGIA ELECTRICA, en las horas, hasta las 15.00 del día 31 del presente mes, en las que se procederá a la apertura de las propuestas recibidas. Las propuestas entregadas con posterioridad a la fecha indicada serán rechazadas.

Las propuestas serán entregadas y presentadas cumpliendo las formalidades de ley, en sobre cerrado y lacrado, con el siguiente rótulo:

COMITE DE ENERGIA ELECTRICA
Plaza Arce No. 5
POTOSI-BOLIVIA
Potosí, 10 de julio de 1.969

LIQUIDACION

GARRAFAS DE GAS

10 K. cargadas

\$b. 99.-

Sidec Overseas (Bolivia) S.A.

Av. Mcal. Santa Cruz 1375

!! GRAN SORTEO !!

"CERO DE ORO"

EL CERO QUE MULTIPLICA SU AHORRO

INFORMESE HOY MISMO EN:
Las asociaciones mutuales de ahorros
y prestamos para la vivienda

EN LA PAZ. "LA PRIMERA", Av. Mariscal Santa Cruz 1350, (Pasaje Beni)

EN EL INTERIOR. "EL PROGRESO" en Oruro
"LA PROMOTORA" en Cochabamba - "GUAPARA" en Santa Cruz - "POTOSI" en Potosí - "TARIJA" en Tarija y "LA PLATA" en Sucre.

Un regalo de buen gusto... para una ocasión importante

Parker 75

en plata esterlina

La Parker 75 es una pluma inigualable en apariencia... sin rival en funcionamiento... con significado tan especial, que por sí sola constituye el mejor regalo para destacar una ocasión... a una persona.

Elaborada en plata esterlina maciza, la Parker 75 tiene un elegante y práctico diseño. El área torneada de sujeción permite mantener la pluma en la misma posición... cómodamente. Y el punto que puede ser adaptado a la mano mediante fáciles ajustes... convierten la escritura en un placer.

Destaque su buen gusto... regale una Parker 75

✦ PARKER

Fabricante de las plumas más solicitadas del mundo
Representantes para Bolivia

LIBRERIA "LA JUVENTUD" LTDA.
COCHABAMBA
Plaza 14 de Septiembre
Casilla 123
Teléfono 2780 - 4466

LA PAZ
Calle Comercio 950
Casilla 3.000
Telfs. 40822 - 41039

Saragat encargó a Rumor la formación de nuevo gobierno



La crisis de gobierno fue precipitada por una escisión dentro del Partido Socialista del Cancellero Pietro Nenni, la que condujo a la renuncia de tres de los ministros disidentes.

Los comunistas están avivando la controversia que precipitó la crisis de gobierno, con la esperanza de que se le haga imposible a Rumor conciliar a los socialistas rivales para formar coalición de centro-izquierda otra vez.

Mario Tanassi, Ministro saliente de la Industria, muy amigo de Saragat, encabezó una facción moderada que se separó del Partido Socialista (PSI) y creó el Socialista Unitario (PSU).

Con Tanassi está casi la tercera parte de los legisladores socialistas, que acusan a sus compañeros de buscar alianzas con los comunistas en los consejos municipales y en la Asamblea.

En los últimos tres días L'Unità, órgano del Partido Comunista y otras publicaciones comunistas, han acusado al Presidente Richard Nixon, de los EE.UU., de haber concertado la división de los socialistas cuando estuvo aquí en febrero pasado.

Se habla en las informaciones de un pacto a alto nivel, dando a entender que Nixon contaba con la aprobación de Saragat. Según L'Unità Tanassi y sus partidarios recibieron unos 3.000 millones de liras (4,8 millones de dólares) de grupos conservadores en Los Estados Unidos para provocar la división del Partido Socialista y comprometerse a una política anti-comunista al estilo de la guerra fría, y a la defensa a ultranza del tratado de la Alianza del Atlántico.

Saragat hizo llamar a Rumor al cabo de tres días de consultas. El comunicado oficial dice: "El Presidente de la República, tomando en cuenta las indicaciones que se le hicieron durante las consultas, ha encomendado al profesor Mariano Rumor la tarea de amplio mandato para la formación del nuevo gobierno, dentro del marco de los partidos de centro-izquierda, Rumor ha aceptado con reserva".

Rumor declaró que se da cuenta de las "graves dificultades" a que se enfrenta pero también de la "urgente necesidad de dar un gobierno al país".

ROMA, 13 (AP).- El Presidente Giuseppe Saragat encomendó hoy al Primer Ministro en funciones Mariano Rumor, Líder del Partido Demócrata Cristiano, la formación de un nuevo gobierno centro-izquierdista para Italia. Después de una conferencia en privado de una hora y diez minutos con Saragat, Rumor aceptó el mandato con "reservas" procesando únicamente cuando haya que superar la crisis ministerial formando un nuevo gobierno -el trípode de post-guerra Italia- El líder demócrata cristiano cuenta con una firme mayoría parlamentaria.

Rumor manifestó que dedicaría el resto del día de hoy a la "reconstrucción" e iniciará mañana sus conversaciones con los dirigentes de los partidos centro-izquierdistas. Rumor de 54 años, quien desempeñó la jefatura del gobierno los últimos siete meses, aceptó la difícil misión ocho días después de la crisis ministerial.



-MIAMI BEACH.- 13.- Vera Fischer, Miss Brasil (izquierda), en el concurso para Miss Universo, es vista, durante un descanso, mordiendo una manzana. Es una de las finalistas del concurso que se presentará el próximo 19 de julio. A la derecha, María José Yellici, Miss Venezuela y también finalista, maneja sus enormes anteojos. Miss Yellici es de Caracas. (Radiofoto AP).

China cambió de parecer y reinició negociaciones con delegados rusos

Cabeza budget chino - soviéticos MOSCU, 13 (AP).- Los negociadores chinos abandonaron ayer las conversaciones sobre navegación fluvial fronteriza con los funcionarios soviéticos, pero hoy cambiaron de opinión y acordaron continuar las reuniones, según anunció la Agencia TASS.

El despacho añade que los chinos "contrariamente a su declaración del 12 de julio, dijeron a la delegación soviética esta mañana que habían decidido permanecer en Khabarovsk (URSS) y acordado continuar" el trabajo de la comisión conjunta de navegación en los ríos chino - soviéticos.

La agencia oficial de noticias soviética agregó que los chinos ofrecieron reanudar mañana el trabajo de los grupos de comisión que proyectan el trabajo de mantenimiento para 1969 y la nueva formulación de las regulaciones de embarques que afectan a ambos lados de los ríos integrantes de la tensa frontera chino - soviética. TASS informó que un participante soviético en las conversaciones que se celebran cerca de la frontera tomó nota de la nueva posición china y reafirmó la disposición soviética a continuar las reuniones, que comenzaron el 18 de junio.

El breve despacho de TASS no dio más detalles. Unas horas antes, TASS había anunciado que las conversaciones se habían suspendido ayer por-

que los chinos se negaban a continuar la conferencia.

Ese despacho inicial dijo que los chinos trataron de deliberar sobre sus reclamaciones territoriales y que esa cuestión estaba fuera de la jurisdicción de la comisión, que se ocupa del envío de embarques a través de los ríos fronterizos.

Las vastas reclamaciones chinas de territorios soviéticos han sido un factor en la reciente serie de cruces choques fronterizos que comenzaron en marzo pasado. Desde el inicio de los incidentes, Moscú se ha ofrecido a deliberar sobre la cuestión de la frontera pero China no ha respondido a la oferta.

En su primer despacho, TASS dijo que durante las conversaciones de Khabarovsk, los chinos formularon "pronunciamientos calumniosos y amenazados". No entró en detalles.

TASS también denunció que un "choque fronterizo" ocurrido en el Río Amur el 8 de julio, a unos 112 kilómetros al Oeste de Khabarovsk, había sido originado por Pekín con el objetivo de "frustrar la conferencia". Moscú dijo que un operario fluvial soviético fue muerto. Pekín no ha informado de víctimas, pero acusó a los soviéticos de ataque armado.

Fidel Castro inaugura hoy la mayor zafrá azucarera en la historia de Cuba

POR FENTON WHEELER

-LA HABANA, 13 (AP).- El Primer Ministro Fidel Castro inaugurará mañana (hoy) la mayor y más ambiciosa zafrá de la historia de Cuba con un discurso en la Provincia de Oriente, según se anunció aquí hoy.

Se espera que la cosecha dure hasta julio del año próximo, en un esfuerzo por lograr diez millones de toneladas métricas de producción azucarera. La marca hasta ahora es de 7,2 millones de toneladas, obtenidos en 1952, siete años antes de la subida de Castro al poder. En aquella ocasión, la cantidad record se logró en menos de seis meses de zafrá.

Castro hablará por radio y televisión en un ingenio azucarero cerca de Puerto Padre, en la costa Norte de Oriente. La zafrá deberá pasar a la segunda de las seis provincias de la isla el martes, pero no se la anunció planes ulteriores.

El Primer Ministro ha dicho que es necesario comenzar la zafrá, con una anticipación sin precedentes para lograr pagar las cuentas que debe el país. Cuba ha tenido dos cosechas naturales, esivamente, con lo que las dificultades de la economía van aumentando aún más en ese período.

En años recientes la zafrá ha comenzado en noviembre y los funcionarios admiten que el rendimiento azucarero en julio y agosto puede ser tan bajo como el cuatro por ciento. La mayoría de los expertos consideran que el nivel mínimo de rendimiento para no obtener pérdidas es el ocho por ciento. Pero los funcionarios afirman que deben comenzar ahora el corte de caña para satisfacer los compromisos exteriores, alcanzar las diez millones de toneladas y proporcionar pienso al ganado.

La mayoría de los observadores extranjeros - inclusive algunos de los países de Europa Oriental- opinan que todo tiene que funcionar a la perfección para que el gobierno pueda llegar a las diez millones de toneladas.

Este sentimiento fue reflejado el viernes por el Secretario Organizador del Partido Comunista Armando Hart, que dijo en un discurso a los obreros azucareros en la Provincia de Camaguey: "Solamente cuando las cosas funcionan como un reloj podremos garantizar cerca de 2,5 millones de toneladas que tienen que producir la provincia, y los diez millones que tiene que producir el país".

Castro echó la culpa de la escasa zafrá de este año a la mala organización.

El comienzo de la nueva zafrá mañana señala extraordinariamente el final de la de este año, cuya producción total no se ha anunciado aún. No obstante, se cree que será de menos de cinco millones de toneladas. Castro ha dicho que las cifras para 1970 serán anunciadas porque son de interés público. Esto rompe con el sistema de los dos años pasados, en que no se han hecho públicas las cifras.

Las fuertes lluvias de junio, fuera de estación, han retardado las labores de siembra, limpieza y fertilización de la caña para la cosecha de 1970.

En la Provincia de Camaguey, donde Castro dice que se ganará o se perderá la batalla, las cifras programadas, indican que solo el 40 por ciento de la fertilización programada, el 16 por ciento de la limpieza y menos de cuatro por ciento de la siembra se había completado en junio.

Con el comienzo de la zafrá, se considera que el gobierno iniciará una larga serie de movilización masivas de trabajo, que llevará a muchos cubanos a los campos hasta el próximo mes de julio, cuando Castro afirmó que su país celebrará la producción de las diez millones de toneladas. Ha declarado que el honor de su gobierno y de la revolución está empeñado en el cumplimiento de esa meta.

Hasta el momento no ha habido fanfarrias para la celebración de la fiesta revolucionaria del 26 de julio, aniversario del comienzo de la rebelión armada de Fidel Castro. Esto puede significar que el gobierno eludirá la celebración masiva de la fecha con motivo de la zafrá.

Un escuadrón naval soviético deberá llegar a La Habana el 20 de julio. Su presencia está relacionada indudablemente con la fecha revolucionaria ya que el aniversario naval ruso cae justamente al día siguiente de ésta, es decir, el 27 de julio.

SOCONAL

CONSTRUYE PARA UD.

CONCLUIDOS Y ENTREGADOS LOS EDIFICIOS COMERCIALES, BOLIVAR Y CASTILLA, SOCONAL PROMUEVE LA CONSTRUCCION DEL

EDIFICIO LIBERTAD

Destinado a oficinas comerciales y profesionales
situado esquina Potosí-Jenaro Sanjinés sobre
el nuevo parque de la Casa de la Cultura

- * Modernas oficinas con baño privado
- * Magnífica ubicación céntrica
- * Dos ascensores. Incineración de basuras
- * Facilidades de pago

CUOTAS MENSUALES DE **US\$ 100**
PRECIOS A PARTIR DE **US\$ 4.500**

Hoy, muchos lamentan no haber adquirido su oficina en Bolívar y Castilla.

No pierda esta nueva oportunidad de comprar en el EDIFICIO LIBERTAD

INFORMES EN: SOCIEDAD CONSTRUCTORA NACIONAL.

SOCONAL LIMITADA: CALLE COLÓN 282, 5º PISO, Of. 502, TELS. 23242 - 22186, CASILLA 229

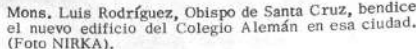
COLABORADOR RUBEN G. WANDERLEY.



Calle Potosí esq. J. Sanjinés
(lado Casa de la Cultura)

ORURO 13 (PRESENCIA).- "Conforme a las enseñanzas de Cristo, debemos solidarizarnos, preferentemente, con los problemas de los sectores más pobres y marginados, en el campo, las minas y ciudades apoyándolos en su labor de promoción y en sus conflictos nacidos de la necesidad imperiosa de tener una vida humana más digna", sostiene una de las partes principales del documento de conclusiones expedido al término de la Semana de Pastoral realizada en esta ciudad desde el lunes 7 del presente, con asistencia de 315 personas entre sacerdotes, religiosas y laicos.

La Paz, Julio de 1969



Avda. Mcal. SANTA CRUZ 1375

Agricultura y Ganad.; Ignacio Roca J., Strio. de Reforma Agraria; Rufino Ecuari Apuri Strio. de Justicia y Conflicto; Santiago Rojas Strio de Vialidad; Hermes Farias Rosa Strio. de Justicia y Conflicto; Aydee Galvis de Fernández Stria. Vinculación Federal.

1001

LA PAZ POTOSI
ORURO TARIJA
COCHABAMBA TURIZA SANTA CRUZ

Avda. Mcal. SANTA CRUZ 1375

100, Aydee Galvis de Fernández Stria, Vinculación

La Paz, Julio de 1969

La Paz, Julio de 1969

Total \$b. 3.549.--

100, Aydee Galvis de Fernández Stria, Vinculación

PRESENCIA

DIRECTOR
CO-DIRECTOR
GERENTE

HUASCAR CAJIAS KAUFFMANN
ALBERTO BAILLY GUTIERREZ
ARMANDO MARIACA VALDEZ

Cerco de las minas

En las principales minas nacionalizadas existe lo que se ha dado en llamar un cerco militar, que impide el libre tránsito a las que desean salir de aquellas zonas o entrar en ellas.

Ante las naturales reacciones y censuras que esta situación suscita, fuentes militares han intentado dar una explicación - que lo es solo a medias, como luego veremos y que, de cualquier modo, no justifica lo sucedido -. Según tales fuentes, no existen prohibiciones generales, sino respecto a determinadas personas cuya presencia en las minas podría causar o dar pretexto para alteraciones del orden público.

De cualquier modo, hay que advertir, ante todo, que las noticias fidedignas que proceden de las minas, indican que las prohibiciones operan con carácter general. Pero, aunque así no fuera, aunque las restricciones fueran menores que las comprobadas, es algo innegable que las Fuerzas Armadas se hallan complicadas en medidas que van contra los derechos y garantías constitucionales, contra el orden jurídico, lo que, de por sí, es una derrota para ellas y un triunfo para los que se le oponen. Las actividades supuestamente ilegales en que podrían mezclarse algunos viajeros de las minas no justifican de ninguna manera el que, para prevenirlos o reprimirlos, se acuda a recursos igualmente ilegales. El orden jurídico no puede ser defendido sino con el arma de la ley misma.

Hay, por tanto, una falla de principio que tiene que ser enmendada. Pero si algún oficial o jefe no queda convencido por principios, bueno será hacerle notar que estos abusos tampoco tienen la menor eficacia en la práctica. Al revés, son contraproducentes y dañan a quienes los ejecutan. Los únicos beneficiados son precisamente aquellos a los que se pretende perjudicar.

En efecto, los resultados de este denominado cerco a las minas, ya son patentes: llevan desprestigio a las propias Fuerzas Armadas, las que se presentan como no respetuosas de la Constitución y las leyes; de hecho, según se ha podido comprobar, no evitan que los interesados en ingresar en las minas lo hagan; aquellos contra los que se pretende oprimir adquirir una aureola de mártires de la libertad mientras las Fuerzas Armadas quedan en el papel de opresoras, ellas se presentan con el papel de tutoras de los mineros, como si éstos fueran menores de edad, con lo cual preparan la reacción de estos; las Fuerzas Armadas pueden ser presentadas como opresoras de los trabajadores, ahondando las discrepancias que ya las separan de los mineros, por razones que son de público conocimiento, se crea un espíritu de rebeldía propicio a los desórdenes, en lugar de eliminarlo; por fin, aunque se evitara - y esto es dudoso - que ciertas personas ingresen a las zonas mineras para intranquilizarlas, se da un buen argumento para hacer propaganda, con alcance nacional, contra las acciones de las Fuerzas Armadas.

Con la medida a que nos referimos, éstas no llevan de ganar sino las de perder, y lo mismo sucede con el país, entero.

Hay que insistir en lo cierto que es que la mejor manera de conservar el orden público, consiste en la aplicación de la ley. Esta es sencillamente amplia y sabia como para prever los medios de prevenir los delitos. No hay necesidad de salirse de ella ni de imponer limitaciones a derechos constitucionalmente garantizados, porque ellas concluyen volviéndose contra el mismo que las usa.

Hay, por tanto, razones de principio y de utilidad pública, que deben llevar a que el cerco de las minas sea levantado, porque nada bueno supone y a nada bueno conduce.

La Santa Cruz

COMANDANTE ARGENTINO ENTREGARA HOY AVIONES DONADOS A LA "FAB"

Santa Cruz, 13 (PRESENCIA).- El Brigadier Jorge M. Martínez, Comandante de la Fuerza Aérea Argentina, entregará hoy a las autoridades de la Fuerza Aérea Boliviana los tres aviones Douglas DC-3 donados por el gobierno argentino para reforzar la flota de Transportes Aéreos Bolivianos. La ceremonia de entrega se cumplirá en las instalaciones del Comando Militar de Aviación de esta ciudad, con la asistencia de altas autoridades militares de Argentina y Bolivia, a las 13 horas. El Comandante argentino será recibido por los honores militares correspondientes a su rango en el aeropuerto de El Trompillo. Llegará acompañado de su esposa, el Comodoro Roberto Costa Martínez, y del Mayor Roberto H. G. López. Las autoridades bolivianas

estarán encabezadas por el Gral. Elpidio Kalle Cueto y el Gral. Fernando Satori.

Se informó también que el Comandante de la Fuerza Aérea Argentina obsequiará al Colegio Militar de Aviación "General Germán Busch" una réplica del sable del Libertador José de San Martín.

Después de la entrega de los aviones DC-3, la misión argentina se trasladará a la ciudad de Sucre, donde rendirá honores ante la Columna de la Reconquista. El día 16 de julio, se trasladará a la ciudad de La Paz, para participar en las celebraciones julesnas. Luego, el Brigadier General Martínez Zúñiga será condecorado por el Comandante de la Fuerza Aérea Boliviana, Gral. León Kalle Cueto.

POWER INAUGURARA NUEVA PLANTA HIDROELECTRICA EN SEPTIEMBRE

En septiembre próximo, entrará en funcionamiento la nueva planta hidroeléctrica de Harka, en Zongo, instalada por Bolivian Power, ahora Compañía Boliviana de Energía Eléctrica, que así aumenta el número de sus centrales para generar energía eléctrica. La planta tendrá una potencia total instalada de 25.000 kws. Las maquinarias se encuentran actualmente en El Alto y están siendo transportadas paulatinamente hasta la nueva planta, para ser armadas allí. La nueva central tiene un costo de diez millones de dólares, o sea siempre superior a la de Churruaqui. Tiene fuentes propias de agua, aparte del canal que baja desde Churruaqui y que atraviesa una

montaña por un túnel de cerca de cuatro kilómetros, concluido a un alto costo. Con la puesta en marcha de la nueva central hidroeléctrica, el problema eléctrico de La Paz habrá quedado solucionado para más de diez años.

La planta de Churruaqui tiene una potencia instalada de 23.000 kws. y con la nueva central, Bolivian Power podrá disponer de unos 65.000 kws. que, en el momento, abastece con supervivencia las necesidades actuales de la población paceña.

Bolivian Power, al mismo tiempo, ha prolongado el camino carretero que había construido hasta Churruaqui, que llega ahora a Harka.



El Presidente de la República se hizo ayer presente en el acto de clausura del IV Congreso Nacional de Estudiantes de Secundaria, el cual firmó pacto con la CUB y el Bloque Independiente de Campesinos. El Dr. Siles Salinas fue recibido con entusiasmo y, al declarar clausurada la reunión estudiantil dijo que como maestro ponía toda su fe en la juventud, la cual, agregó, que debe tener activa participación en el desarrollo del país, como lo están haciendo en forma positiva grupos de universitarios. Destacó la actitud de los estudiantes de medicina que viajaron a Magdalena para colaborar en la campaña de erradicación de la fiebre hemorrágica.

Quedó solucionada huelga de choferes en ciudad de Sucre

Sucre, 12 (Demorad) (PRESENCIA).- El Consejo de Administración de la Fábrica de Cemento resolvió dejar sin efecto la rebaja de fletes de 12 a 10 pesos bolivianos por bolsa de cemento con destino a La Paz, solucionándose el conflicto que tal determinación había originado. Como resultado, a las 19 horas, los choferes suspendiendo el bloqueo de calles y la huelga indefinida que había decretado la Federación. Ahora, los choferes solicitan al gobierno la inmediata supresión de la imposición de cemento del distrito de Santa Cruz, en vista de que la fábrica resolvió rebajar el precio a \$8.750 la bolsa de 50 kilos y pidieron, al mismo tiempo, al Presidente de la República gravar la actual imposición con derechos arancelarios.

Se han hecho críticas a la liberación de impuestos sobre el cemento importado y contra los decretos que disminuyen el precio del cemento de Sucre, que ocasionan daños a la economía de la fábrica, habiéndose pedido la derogatoria de los mismos.

El gobierno tratará de dar una solución, esta semana, al conflicto surgido entre ex combatientes del Chaco y trabajadores petroleros. Las negociaciones que se han realizado hasta ahora no han tenido un resultado, pero la tirantez que existía entre los dos sectores por la posesión de los surtidores de gasolina en todo el país, ha disminuido.

Al parecer, los petroleros habrían depuesto su actitud intransigente y ya no amenazan con una huelga por la disposición del gobierno otorgando a los excom-

Dirigentes del Partido de la Revolución Boliviana, que propiciara Barrientos, acusan al gobierno del Presidente Siles de paralizar las gestiones de un crédito sudamericano de cinco millones de dólares, que se había tramitado durante la gestión del extinto mandatario.

El comunicado, suscrito por los diputados Franz Ondarza, Edwin Tapia y Víctor Hoz de Villa, lleva el título de: "La Brigada Parlamentaria del PRB acusa: ¿Qué hace el gobierno Siles ante el crédito para la industrialización siderúrgica?".

El texto dice: "Uno de los últimos actos del gobierno del Presidente Constitucional y Jefe del Partido de la Revolución Boliviana, general René Barrientos Ortuño, fue la pre-

paración de un documento formal de crédito para suscribirlo con Sud Africa a través de la International Development Corporation (IDC), a contratarse inicialmente por cinco millones de dólares en forma de crédito blando con la importante característica de que el 50 por ciento sería otorgado en dinero de libre disponibilidad y el 50 por ciento en maquinaria".

Agrega: "Tales fondos permitirían el financiamiento requerido para el establecimiento de una planta siderúrgica en el país que utilice el hierro de los ricos yacimientos de Ravelo en Chuquisaca y de Ushpa - Ushpa en Cochabamba".

En otro párrafo manifiesta: "¿Se puede explicar al país por qué se han paralizado estas gestiones? ¿Es que el gobierno presido por el doctor Siles Salinas

no presta la debida atención a gestiones realizadas durante largo tiempo y que han permitido la maduración en términos de contrato para la financiación de tan importantes proyectos que pueden contribuir poderosamente al desarrollo y diversificación económica de Bolivia?".

Nuevamente pregunta: "¿O es que se ignora que la política, integracionista del régimen del general Barrientos se fundaba principalmente en el desarrollo industrial del país que exige del establecimiento de la industria siderúrgica para disponer, cuando menos, de material para construcciones y la fabricación de implementos de labranza para el desarrollo agrícola del país?".

Y finaliza: "Para salir de la dependencia hay que salir del estancamiento y diversificar las fuentes del crédito, solo así avanzará la Revolución Boliviana".

Este es el segundo documento que envían los mencionados parlamentarios sindicando al gobierno del Presidente Siles de despreocuparse de gestiones económicas. La primera sindicación fue por el crédito francés de los 17 millones de dólares. El gobierno ha aclarado que este empréstito no se ha perdido y que sigue el trámite.

La pasada semana, las clases estuvieron suspendidas debido a la ola de frío que azota la ciudad, lo que viene a aumentar considerablemente el perjuicio a los alumnos.

La reunión de dirigentes de las 18 provincias se realizó secretamente en La Paz. La nota enviada a los periódicos señala que al acto de fundación asistieron delegados fraternales de diversos departamentos de la república.

Expansión bancaria sin precedentes produjose en los últimos cinco años

- Declara el Superintendente de Bancos -

El Superintendente de Bancos, Luis Humérez Cabrera, afirmó en declaraciones a PRESENCIA que la expansión de las actividades bancarias en Bolivia durante los últimos cinco años (4 de noviembre de 1964 - 8 de julio de 1969) fue "sin precedentes".

Humérez dijo que tanto la banca estatal como la privada "han podido evidenciar con satisfacción y beneficio como las operaciones de las entidades de crédito han experimentado un doble repunte vertical y horizontal en el curso de los últimos cinco años".

Explicó que en ese repunte no sólo se han superado los índices de recepción, colocación y rentabilidad, sino que, en forma correlacionada, la actividad bancaria se ha expandido a lo largo y ancho del

territorio nacional, merced al establecimiento de nuevas oficinas.

SIN PRECEDENTES

"Considerando el lapso transcurrido desde el 4 de noviembre de 1964 hasta el 8 de julio del año en curso, se verifica un crecimiento de oficinas crediticias sin precedentes en los anales de nuestra historia bancaria, pues totalizan treinta y cuatro las oficinas cuyo establecimiento se concretó dentro del citado lapso, al amparo de las disposiciones legales que rigen la materia", dijo el Superintendente de Bancos.

Humérez enumeró luego la distribución de las nuevas entidades:

El Banco Central de Bolivia ha

contribuido a la expansión económica de la nación, con la apertura de agencias en Bermejo, Camargo, Santa Ana de Yacuma, Copacabana, Max Paredes (Ciudad de La Paz), Velasco, Caranavi, Aique, Lailagua, Portachuelo, Punata, San Borja, Roboré y San Matías.

El Banco Agrícola de Bolivia ha incrementado su acción de fomento crediticio con las agencias provinciales en Concepción, Challapala, Betanzos, Las Carreras, Montegudo, Bermejo, Yacubá y Cercado II en el Departamento de Cochabamba.

Al Banco Nacional de Bolivia le ha correspondido inaugurar la Agencia de Montegudo.

El Banco Popular del Perú abrió agencias en la ciudad de Santa Cruz y en la localidad de Quillacollo, además de una nueva sucursal en La Paz.

El Banco Hipotecario Nacional ha extendido sus operaciones a la localidad de Montero.

El Banco de Brasil ha coadyuvado a la expansión de los créditos y servicios bancarios, estableciendo una importante sucursal en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra.

El Banco de Crédito Oruro inauguró sucursales en las capitales de Potosí y Santa Cruz.

Se concretó el establecimiento del Banco de Santa Cruz de la Sierra en la capital oriental.

Se ha incorporado a la actividad bancaria el First National City Bank, con la oficina central en la ciudad de La Paz y una agencia en Cochabamba.

El Bank of America ha abierto sus oficinas en La Paz.

Como institución especializada dentro del complejo mecanismo bancario, ha sido establecida en La Paz la Caja de Ahorro y Crédito Popular, entidad estatal destinada a la asistencia crediticia en favor de personas de precarios recursos.

El embajador Raúl

Castro visitó Sucre

Sucre, 13 (PRESENCIA).- El Embajador de EE.UU., Raúl H. Castro, visitó esta ciudad durante 48 horas.

Paseó los centros de atracción turística como el Museo Colonial, el Tesoro de la Catedral, la Virgen de Guadalupe, el Templo de San Francisco, la Recoleta, el coro del mismo y otros centros artísticos y culturales.

No pudo ingresar a la Casa de la Libertad por cuanto los Universitarios de la Facultad de Derecho le impidieron su ingreso. Añade que uno de los más importantes museos históricos del país y celosamente cuidado por la Sociedad Geográfica Sucre.

"Estoy maravillado de tanta riqueza artística que encierra esta bella ciudad", comentó el diplomático.



Nombres y pronombres

La noticia informa que el gobierno argentino acaba de dictar normas sobre los nombres de pila de las personas, que bien valdría imitar para evitar confusiones. O para proteger a aquellos pobres seres que quedan de por vida arrastrados por la desdicha porque su padre los bautizó Shakespeare, Góngora, o Balzac-Hinosis o Lenin Rosales. Conozco a un infeliz que se llama Crespo Morales y es más pobre que una rata. Y el empleado que me vende sobres en un kiosko, a quien sus padres han castigado llamándolo Cilindro.

1.- No podrán inscribirse más de tres nombres. Porque es común escuchar en una Comisaría:

-Nombre de pila?

-Alfredo Enrique Carlos Segismundo Pedro Alberto Rosendo Lucio Teodomiro.

Y el grito del comisario:

2.- No le he pedido los nombres de toda su familia.

3.- No se podrán usar nombres iguales a los de los hermanos vivos. Como aquel caballero que, por economía, bautizó a todos sus hijos llamados Alfonso. Para diferenciarse, otros mismos agregaron un ordinal a sus homónimos, Alfonso I, Alfonso II, hasta llegar al último, Alfonso XIII, que estuvo a punto de perecer colgado de un farol a manos de un grupo de españoles republicanos.

4.- Los nombres no podrán ser ridículos o extravagantes. Dependiendo, porque yo conocí una señora que muy orgullosa de llamarse Mañana Portavoz. Se comprenderá que llamándose de esa manera, doña Mañana nunca pagaba sus cuentas.

En el Bení hay una familia de hermanos que el primero se llama Simposio, la segunda Conferencia, la tercera Asamblea, el cuarto Concilio, el quinto Mitin y el sexto Agape, que es el único que se salvó siendo el menor todos lo llaman Agapito.

5.- Los nombres no podrán suscitar equívocos respecto al sexo de las personas.

6.- Nombre por favor?

-Irene.

-¿Y apellido, señorita?

-Soy boxeador, señor, casado, con hijos y he hecho el servicio militar.

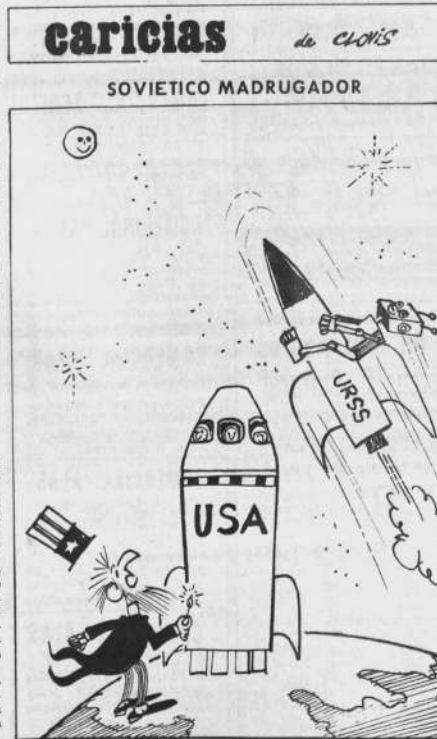
Y aquella niña a quien bautizaron Sócrates, porque el padre era platónico, y de puro complejo a la pobre le salieron bigotes.

5.- Tampoco se podrán usar nombres extranjerizantes.

Aquí suenan como arpa vieja los Harry Zapanos, los Davidovich Piérola, los Archibald Macgarn y los Kenneth Tintaya.

Afortunadamente nuestros Presidentes han tenido siempre nombres como Dios manda. Y nuestros candidatos también. Porque, qué nos haríamos con un Zorobabel Siles, por ejemplo, o con un Hermético Ovando o con un Onofre Escobar.

JOB.



Exposición de Arte Plásticas



Ante la inauguración de la feria exposición de la Asociación Boliviana de Artes Plásticas, en el Parque del Estudiante.

Numeroso público concurrió a dicha exposición en la que participaron escultores, pintores, grabadores, ceramistas, escritores y otros.

En la composición fotográfica algunos de los artistas junto a sus obras expuestas.



A la izquierda, uno de los "stands" de cerámica en la feria de artesanías populares. A la derecha, el Presidente Siles observa un trabajo de repujado en cobre.

AGENDA CULTURAL



-TEATRO 16 DE JULIO. Avenida 16 de Julio esquina Batallón Colorados. Hoy, a horas 19.00, concierto del cuarteto de cuerdas "Dornbusch" de Frankfurt del Meno, Alemania Federal. Auspicio el Instituto Goethe.

PARANINFO DE LA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS. El próximo sábado 19, a horas 18.30, actuación de la pianista argentina Pia Sebastiani, en un concierto de homenaje al 9 y 16 de Julio. Auspicio la Embajada de Argentina en Bolivia y el Rectorado de la Universidad Mayor de San Andrés.

-MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES. Calle Comercio esquina Socabaya. Hoy, a

horas 19.00, se cierra la exposición de cuadros de Lorgio Vaca Vaca.

MUSEO NACIONAL DE ARQUEOLOGIA. Calle Tiahuanaco No 93. Exposición permanente de objetos arqueológicos de las culturas aymara, incaica y preincaica.

HALL DEL CITY BANK. Calle Colón, entre Juan de la Riva y Camacho, Exposición de pintura de "Agnes".

SALON DE HONOR DE LA UNIVERSIDAD DE SAN ANDRÉS. El próximo viernes 18, a horas 11.30, acto de entrega de la obra: "El desvío del río Mauri - Integración y Reintegración Marítima", de Jorge Escobar Cusicanqui.

Se inauguró ayer feria de Artesanías Populares

El Presidente de la República, Dr. Luis Adolfo Siles Salinas, inauguró ayer la feria exposición de Artesanías Populares, en el Parque Roosevelt.

El acto se realizó a mediodía ante numeroso público.

El Presidente Siles pronunció un discurso en el cual señaló que uno de los primeros pasos de su gobierno fue aprobar el decreto de fomento a las artesanías nacionales y a la pequeña industria y que consiguientemente, era muy satisfactorio para él inaugurar la primera feria exposición de este género.

El Primer Mandatario felicitó a los organizadores de la feria y dijo que con este tipo de muestras se incentiva la creación artística de los artesanos. Anotó que este tipo de trabajos contribuye al desarrollo nacional.

Después del discurso, el Dr. Siles cortó la cinta colocada a la entrada de la feria, dando de esta manera por inaugurada la exposición.

El Presidente acompañado de autoridades de su gobierno, hizo un paseo de quince minutos por los "stands" de artesanías, ubicadas en el Parque Roosevelt.



El Presidente Siles corta la cinta colocada para la inauguración de la feria de Artesanías Populares, estando acompañado por las principales autoridades locales.

Ganadores del "Disco de Oro"

Los conjuntos folklóricos "Los Jirras" arriba y "Los Caminantes", abajo, recibieron ayer, en el Teatro al Aire Libre, el "Disco de Oro", distinción que les hizo la Alcaldía por su contribución al fomento y expansión de la música boliviana.



COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vende casa Avda. Chacaltaya.

COMERCIAL ILLIMANI

Ofrece pieza y cocina alquiler Villa Copacabana. Galería Luz primer piso oficina 5- teléfono 25442- Interno 001.

COMERCIAL ILLIMANI

Vende hermoso chalet Miraflores. Galería Luz primer piso oficina 5- teléfono 25442- Interno 001

COMERCIAL ILLIMANI

Ofrece departamento amueblado Sopocachi Alto 220 US\$. Galería Luz primer piso oficina 5- teléfono 25442- Interno 001.

COMERCIAL ILLIMANI

Vende terreno 276 metros Miraflores.- Galería Luz primer piso oficina 5- teléfono 25442- Interno 001.

COMERCIAL ILLIMANI

Ofrece local para pequeña industria alquiler o anticrético.- Galería Luz primer piso oficina 5- teléfono 25442- Interno 001.

COMERCIAL ILLIMANI

Vende terreno 2.500 metros Max Paredes.- Galería Luz primer piso oficina 5- teléfono 25442- Interno 001

COMERCIAL ILLIMANI

Para diplomáticos ofrecemos casas y departamentos en Sopocachi, Miraflores. Galería Luz primer piso oficina 5- teléfono 25442- Interno 001.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vende chalet \$b. 85.000. Inmediaciones Plaza Villarroel.

"COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vende casa tres departamentos, dos y tres dormitorios c/u. Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético o alquiler casa junta tres dormitorios, escritorio, dependencias, Sopocachi.

¡VIVA LA VIDA!



CAFIASPIRINA

AVISO: RECT: 0267/69

Universidad Mayor de San Andrés Departamento de Extensión Cultural

FACULTAD DE INGENIERIA CIVIL

EN HOMENAJE AL CLX ANIVERSARIO DE LA GESTA LIBERTARIA DEL 16 DE JULIO

CONCIERTO

DEL QUINTETO NACIONAL DE VIENTOS
Interpretando música de:
Josef Haydn
Franz Danzi
INTERPRETES

Pablo Vezin (flauta).
Claudio Bondy (oboe)
Gregorio Gutiérrez (clarinete)
Roberto Ferrara (trompa)
Rubén Ostcher (fagot)

Lunes 14 de julio
Horas 18.30
Paraninfo
La Paz - Bolivia
1969

Cuises Notables

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vende chalet por concluir, tres dormitorios, dependencias. Frente Academia Policia. Següencoma.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vende terrenos: 730 m2. Comienzo Següencoma.- 1.450 m2. Inmediaciones para colectivos. Calacoto 640 m2 c/u. \$us. 12 calle 20 y 21 Calacoto.- 204 m2. Obrajes Alto.

NECESITO CASA RESIDENCIAL

Amueblada tres, cuatro dormitorios, dependencias. Avda. 6 de Agosto, Arce, Plaza Avaroa. Familia extranjera. Ref. Comercial "Alas" Tel. 29734.

PAGO \$US. 12.000.-

Anticrético por casa cuatro dormitorios, dependencias. Sopocachi, Obrajes, Calacoto. Ref. Comercial "Alas" Tel. 29734.-

PAGO \$US. 8.000.-

Anticrético por casa o departamentos, dependencias. Sopocachi, Obrajes, Calacoto. Ref. Comercial "Alas" Tel. 29734.-

PAGO \$b. 60.000.-

Anticrético o mixto por casa dos dormitorios, dependencias. Sopocachi Miraflores. Matrimonio extranjero. Ref. Comercial "Alas" Tel. 29734.

PRESTA DINERO

Cualquier cantidad, primera hipoteca, interés legal.- Ref. Comercial "Alas" Tel. 29734.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila linda casa tres dormitorios, dependencias. Miraflores

PAGO \$US. 300.-

Alquiler por casa, tres dormitorios, dependencias, Obrajes Calacoto. Familia extranjera. Ref. Comercial "Alas" Tel. 29734.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Necesita anticrético, alquiler, casas, departamentos, garzonera, habitaciones, tiendas, vacías, amuebladas. Pagan buen precio. Clientes, solventes, honorables, garantizados. Proprietarios no pagan comisión.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento dormitorio, living comedor, baño, cocina, office. Vincenti.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila linda casa tres dormitorios, escritorio, dependen- cias, jardín garaje. Armaza. Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, escritorio, dependen- cias. Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila lindo chalet amplio, tres dormitorios, escritorio, dependencias, jardín, garaje, teléfono. Fernando Vargas. Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila tienda, trastienda. Para cualquier negocio. Aspiazu

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila lindo departamento amueblado dormitorio, living, comedor, baño, cocina, dependencias empleada, jardín, garaje, teléfono Calacoto.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético amplio departamento estre- nar cuatro dormitorios, dos comedores, dependencias, jardín, garaje Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético departamento tres dormitorios, dependencias.- San Pedro.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético departamento amplio, un dormitorio, dependencias. Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético departamento soleado un dormitorio, escritorio, dependencias, garaje, teléfono. Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético lindo chalet moderno, dormitorio, living, comedor, baño, hall, cocina, jardín, garaje. Villa Fátima.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético \$b. 18.000.- departamento un dormitorio, dependencias Vasquez.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético departamento tres dormitorios, dependencias. Aspiazu.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético \$b. 60.000 casa junta tres dormitorios, escritorio, dependencias. Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético: Casa junta dos habitaciones baño, cocina, huerta, \$b. 12.000 Obrajes.- Dos habitaciones, baño, cocina \$b. 12.000. Prolongación Campos.- Habitación, terraza Kennedy.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético \$b. 15.000 departamento un dormitorio, dependen- cias. Gral. Lanza.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila: cuatro habitaciones amplias, baño, para oficinas. Colón. Dposito Santa Cruz.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila oficina. Edificio Chafin, frente San Francisco.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias. Landaeta.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila casa amueblada tres dormitorios, dependencias, jardín, garaje.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento de lujo dos dormitorios, dos baños, dependencias. Sopocachi.

ESTANDARTES-BANDAS

Bordados, entrega a días. Pedro Salazar 407. Potosí 1286 teléfonos 42099 - 26969.

VENDO

Moto HONDA 125, poco uso. Guerrilleros Lanza No. 16, lado Parroquia (12-15/31044).

VENDO TERRENOS

Sin intermediarios \$m2, Irpavi, esquina \$m2. Alto Obrajes, lado del magisterio. Referencias Socabaya 229, barrio de oficina (8-19/30965).

MUEBLES

De mimbres en varios estilos. Juan de la Riva 1491. (12-15/31044).

PENSION FAMILIAR

INTI KARKA.- Ayacucho 429, frente al correo Desayuno, almuerzo, cena (incluye Sifon) platos extras, refrescos, etc. (8-15/30965).

TRAMITES MILITARES

Libretas declaratorias, beneméritos, jubilaciones, pensiones, gestiones benemérito Daniel Roberto Ardóz, procurador causas, ex- secretario tribunal Justicia Militar. 30 años práctica, Sucre 1961, casilla 3000. (13-14/0065).

SALON PATRICIA

Ofrece permanente a los a solo \$b. 13. Colón 330 esquina Mercado. (13-15/31068).

VENDO RESIDENCIAL

En Calacoto, nueva, amplia, moderna, cinco dormitorios y dependencias, jardín. Referencias: Teléfono 23407. (13-19/3107).

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vende casa tres departamentos. Cuatro Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vende chalet moderno tres dormitorios, dependencias. Calacoto.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vende chalet moderno tres dormitorios, dependencias. Bella Vista.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vende chalet moderno tres dormitorios, dependencias. Calacoto.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vende chalet moderno tres dormitorios, dependencias. Calacoto.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vende chalet moderno tres dormitorios, dependencias. Calacoto.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vende chalet moderno tres dormitorios, dependencias. Calacoto.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vende chalet moderno tres dormitorios, dependencias. Calacoto.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vende chalet moderno tres dormitorios, dependencias. Calacoto.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vende chalet moderno tres dormitorios, dependencias. Calacoto.

LIQUIDAMOS

Riquísimos licores extranjeros

Ron "RON RICO" botella \$bs.90.-

Gin "TANQUERAY" (ingles) \$bs.86.-

Ventas solo por mayor

SIDEC OVERSEAS (BOLIVIA) S.A.

Av. Mcal. Sta. Cruz 1375

Clemencia de Siles en barrios marginales



La esposa del Presidente de la República reparte ropa, donada por la Misión Adventista a pobladores de barrios marginales. La escena en Santa Cruz de Siles, en el segundo domingo de la Campaña de Acción Social Pro-Barrios Marginales de La Paz. La esposa del Primer Ministro estuvo en las zonas de Vino Tinto, Germán Busch, Chacabuco, Alto Miraflores y Alto San Juan Lazareto. El Comité Organizador de la campaña emitió ayer un comunicado advirtiéndole que la única persona autorizada para solicitar cooperación a las diferentes entidades industriales y comerciales es la Secretaria Privada de la esposa del Presidente, la señora Hortensia Taboada de Lizón.

Fallecimientos

MANUFACTURAS DE ALGODON SAID S.A., tiene el hondo sentimiento de participar el sensible fallecimiento, acaecido en Cochabamba, de la que en vida fue dignísima señora:

Doña JULIA CALDERON vda. de MARTINEZ
(Q.E.P.D.)
madre de nuestro auditor, Sr. Juan Martínez Calderón.

Misas

La familia del que en vida fue:

Sr. Dr. RENE SOTOMAYOR CAREAGA
(Q.E.P.E.)



muere a sus parientes, amigos, empleados de Y.P.F.B. y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma recordando los 8 días de su llorado fallecimiento, se celebrará hoy lunes 14 a las 19.30 en la Parroquia de María Auxiliadora. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Gabino Altamirano U., esposo; Walter y Mariela Mander Olmos, hijos; Emma Araya, hija política; Elidia, Abelardo, Aldée, Erwin, Hortensia, Roberto, Victoria, Neuza, Carlos y Blanca, hermanas (ausentes); los hermanos políticos, nietos, primos, sobrinos y demás familia de la que en vida fue abnegada madre y ejemplar esposa, señora doña **ELA OLMOS de ALTAMIRANO**
(Q.E.P.D.)

Asistan a sus parientes, amigos, personas piadosas y residentes beninos, se dignen asistir a la misa que se oficiará en su memoria recordando los 8 días de su llorado fallecimiento, se celebrará hoy lunes 14 a las 19.30 en la Parroquia de María Auxiliadora. Su concurrencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente.

LIQUIDAMOS

ESTUFAS A KEROSENE

\$b. 270.-



Sidec Overseas (Bolivia) S.A.

Av. Mcal. Santa Cruz 1375 Tel: 2-3516

!!GRAN SORTEO!!

"CERO DE ORO"

EL CERO QUE MULTIPLICA SU AHORRO



¡¡ INFORMESE HOY MISMO EN: las asociaciones mutuales de ahorros y prestamos para la vivienda

EN LA PAZ. "LA PRIMERA", Av. Mariscal Santa Cruz 1350, (Pasaje Beni)
EN EL INTERIOR. "EL PROGRESO" en Oruro. "LA PROMOTORA" en Cochabamba. "GUAPAY" en Santa Cruz. "POTOSI" en Potosí. "TARIJA" en Tarija y "LA PLATA" en Sucre.

Cines

SCALA

Matinée, tanda y noche LOS MUCHACHOS DE ANTES NO USABAN GOMINA. Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Matinée \$b. 4,20 y 4,70 Tanda y noche \$b. 4,90 y 5,40

LA PAZ. Tel. 23842

Matinée, EL FANTASMA DE BARBA NEGRA. Tanda y noche VERGUENZA SEXUAL. Además OLIMPIADAS UNIVERSITARIAS DE TOKIO. Matinée \$b. 3,20, tanda y noche \$b. 3,90

CINE TEATRO "16 DE JULIO"

Tel. 22911 - 29961. Matinée y noche OCHO EN FUGA. Tanda: CONCIERTO DEL CUARTETO DE CUERDAS "DORNBUCH".

6 DE AGOSTO Tel. 23829

Matinée, tanda y noche LA ESFINGE DE VIDRIO. Actualidades mundiales No 25 y Noticiario HOY BOLIVIA No 16. Precios matinee 3,20 y 3,70 tanda y noche 3,90 y 4,40

ABAROA Tel. 40252

Matinée, tanda y noche GUERRA DE LOS PLANETAS. Y BAUTISMO DE FUEGO. Matinée 1,60 y 2,60 tanda y noche 1,60 y 2,70.

VARIEDADES Tel. 24071

Matinée, tanda y noche LOS VALIENTES MUJERES JOVENES Y TIEMPO DE VIOLENCIA. Matinée 1,60 y 2,60 tanda y noche 1,60 y 2,70

IMPERIO Tel. 40451

Matinée tanda y noche EL DEBERO DE NACER y AL PONERSE EL SOL. \$b. 2,20 y 1,70

ILLIMANI. Tel. 42755

Matinée tanda y noche A PUNTA DE PISTOLA y ARANAS INFERNALES. Matinée \$b. 1,20 T. y N. \$b. 1,70

ESMERALDA Tel. 25575

Matinée tanda y noche 1.000 DOLARES AL NEGRO y AFRICA ADIOS. Matinée \$b. 2,30 tanda y noche 2,80.

SAN CALIXTO

Tanda EL DESIERTO VIVIENTE y LOS 7 MAGNIFICOS REBELDES. Noche EL DESIERTO VIVIENTE, ILUSION y LOS 7 MAGNIFICOS REBELDES. Luneta \$b. 2,10 Galería \$b. 1,60

BUSCH

Matinée y noche: ARDE PARIS Tanda A PLENO SOL. Matinée tanda y noche \$b. 2,80 y 1,80

AMERICA

Matinée tanda y noche LA VENGANZA DE DIANGO y 4 DOLARES DE VENGANZA.

AVENIDA Tel. 25409

Matinée, QUIEN YACE EN MI TUMBA. y "12 MUJERES DE ORO. Noche 12 MUJERES DE ORO y LA VIDA INTIMA DE CUATRO MUJERES. Matinée 2,20 y 1,70 tanda 2,30 y 1,70 noche 2,70 y 2,30

BOLIVAR Tel. 25051

Matinée, tanda y noche: EL BUCANERO. Matinée 2,70 y 2,20 T y N. 3,30 2,30

UNIVERSO

Matinée tanda y noche LAS CINTRICES. Matinée Platea \$b. 4,70 Mezzanine \$b. 5,20 tanda y

noche Platea \$b. 5,40 Mezzanine \$b. 5,90.

PARIS Tel. 29704

Matinée, tanda y noche CORAZON CONTENTO. Matinée, \$b. 3,20 tanda y noche \$b. 3,30

MONJE CAMPERO. Tel. 23333

Matinée EL LIBRO DE LA SELVA Tanda y noche EL BEBE DE ROSEMARY. Matinée \$b. 5,70 y 4,20 tanda y noche \$b. 6,40 y 3,90

MURILLO Tel. 41647

Matinée y noche EL REGRESO DE KING KONG, y LA CARGA DE LA POLICIA MONTADA, tanda ROBO, ASALTO AL TREN POSTAL. Además: HOY BOLIVIA, de Proinsa. \$b. 3,00 y 2,00

TESLA Tel. 23803

Matinée, tanda y noche LOS SIETE SALVAJES. M. \$b. 4,50 y 4,00 T y N. 5,00 y 4,50

PRINCESA Tel. 29821

Matinée tanda y noche LOS CUCHILLOS DEL VENGADOR. M. 3,50 3,00 2,50 y 2,00 T y N. 4,00 3,50 3,00 y 2,50

MIRAFLORES

Matinée y noche: LOS EMBROLONES y DOCE DEL PATIBULO Matinée \$b. 2,70 y Noche \$b. 3,30

ROXY

Matinée, tanda y noche EL INCOMPARABLE y LA MUCHACHADA DE A BORDO. Matinée \$b. 2,70 tanda y noche \$b. 3,30

MEXICO Tel. 26867

Matinée tanda CABALLO PRIETO AZABACHE y LAS SICODELICAS. Noche PLACER SANGRIENTO y LAS SICODELICAS M. T. N. \$b. 3.- y 2.-

COLON

LA POPULAR, matinee CODIGO 7 VICTIMA 5 y EDAD DE LA VIOLENCIA. Tanda y noche RUTA DE VERGUENZA y EDAD DE LA VIOLENCIA. M.T. y N. 1,50 y 1,00

TRIANON Tel. 21320

Desde las 14 horas funciones continuadas: NOVIAS IMPACIENTES EL DENGUE DEL AMOR y a hs. 18 UN ADAN Y SEES EVA.

LUX

Matinée, tanda y noche RITA EN EL OESTE y EL ROJO. Matinée \$b. 2,10 y 1,60 tanda y noche \$b. 2,60 y 1,60

SONY



HANSA LTDA.
MAS DE 60 AÑOS
AL SERVICIO DEL PUEBLO BOLIVIANO

CLUB DE LA PAZ

El Directorio del Club de La Paz y los Amigos de la Ciudad, se complacen en invitar a los señores socios, sus familias y amigos, al tradicional almuerzo que se llevará a cabo el 16 de Julio a Hs. 12 y 30 en los salones de la Institución, para conmemorar un aniversario más de la gloriosa efemérides paceña.

La Paz, julio de 1969.

Mesa y Tickets en Secretaría desde el 11-7-69.- Habrá orquesta

RECIBIMOS

Refrigeradores "INDESIT", italianos, fino acabado con gabinete funcional y cómodo.

10 pies \$b. 4.050.-
7 1/2 " " 3.650.-
6 1/2 " " 3.150.-

Sidec Overseas (Bolivia) S.A.

Av. Mcal. Sta. Cruz No. 1375

Cuissos Económicos



.... y una bañadera azul, y un inodoro azul, y un lavabo azul, y un jabón azul... Anda para que lo veas....



EN ALGUNAS PARTES DEL MUNDO, COMO LA ISLA DE SAN TO DOMINGO, LUEVE TODOS LOS DIAS.

Libros-Revistas

Librería Gisbert y Cía. S.A.

Ofrece:

"... el celoso toro del cuento", "no la deja volver a su antigua", "vida, llena de inocencia, de luz", "claridad, como antes eran", "los hijos del Sol",

Del libro de: Federico Avila "LOS NUEVOS VIRACOCOS"

Gianello "Guerrillero"; realidad, leyenda y mito de la Coronela de los Andes Juana Azurduy de Padilla.

Angulo - Historia del Arte (2 tomos), Jauretche - Manual de Zooncias Argentinas.

120.000 ejemplares vendidos en un mes!

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484, Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Casas

VENDO CASA

De dos departamentos, media cuadra del Mercado Hinojosa, calle Alcoreza No. 145.

(4-14/30874.-)

ANTICRETICO

Damos casita independiente Villa fátima. "Vertice Socabaya 340 primer piso, oficina 106.

(13-14/31062.-)

"LA UNICA"

Comerio 994.- Altos 7 Mares. Tel. 40217.- Ofrece: Casas, departamentos, habitaciones, tiendas, garzoniers, (Anticretico - alquiler, VENTA) Diferentes zonas.

"LA UNICA"

Comerio 994.- Altos 7 Mares. Tel. 40217.- NECESITA: CASAS, DEPARTAMENTOS, HABITACIONES TIENDAS, DEPOSITOS, LOCALES PARANEGOCIOS, PARA FAMILIAS EXTRANJERAS, PROPIETARIOS NO PAGAN COMISION.

Departamentos-Habitaciones

ALQUILO Departamento pequeño en Miraflores \$b. 800 3 habitaciones baño. Referencias: Teléfono No. 26269 en las mañanas.

(11-14/30100.-)

SOPOCACHI

Alquilo a dos personas pensión hermoso dormitorio lleno sol Tel. 28079.

(11-17/31025.-)

Tecnicos

PLOMERIA

Instalaciones REPARACIONES a domicilio de artefactos Teléfono 42895.

(10-14/30100.-)

Varios

EN VENTA TEJAS De 2da. mano, en buen estado. Obrajes, calle 9, No. 340, teléfono 41665.

(4-19/30867.-)

CAZADORES

Se venden cachorros de pura raza Pointer en Veterinaria San Roque

12-15/31010.-)

COMPRAMOS

Estampillas bolivianas nuevas y usadas. Loayza 149, oficina 7.

(9-14/30985.-)

COMPRO DISCOS

78 r.p.m. toda marca, menos Méndez. Enviar lista a casilla 1539, La Paz.

(13-18/31067.-)

SOMBRILLAS

Líquido para jardines, terrazas, también strongistas. Illimani antes Frías 1660.

(12-17/31049.-)

Propiedades-Terrenos

VENDEMOS 13.600 metros cuadrados en El Alto, lado Aduana zona industrial. Referencias: Teléfono No. 28301.

(10-14/31004.-)

"LA UNICA"

Comerio 994.- Altos 7 mares. Tel. 40217.- VENDE TERRENOS EN DIFERENTES ZONAS DE LA CIUDAD.

YUNGAS

Deseo tomar alquiler huerto frutalero sobre camino, opción compra. Avenida Villazón 1971 departamento 6 horas 12 - 15.

(13-15/31071.-)

Prestamos-Dinero

PRESTAMOS Dinero garantía hipotecaria. Vertice, Socabaya, 340 primer piso, oficina 106.

(13-14/31062.-)

COMPRO

Buen precio monedas macuquinas, libros, estampillas antiguas, Indaburo 1037 12 - 16.

(13-16/3100.-)

"LA UNICA"

Comerio 994.- Altos Siete Mares. Tel. 40217.- NECESITA PERSONAS QUE DESEEN PRESTAR DINERO, primera hipoteca, prendas, joyas. Se mantiene mucha reserva. Capitalistas no pagan comisión.

Muebles

PARA CONSULTORIO Vende mesa apropiada uso obstétrico enfermería. Avenida Villazón 1971, departamento 6, horas 12-15.

(12-14/31039.-)

VENDO A PLAZOS

Comedor, dormitorios, living. Colón 766, o final Sucre 1423.

(8-18/30946)

COMITE DE DAMAS PACEÑAS

El Directorio del Comité de Damas Paceñas se complacen en invitar a las socias, amigas, señoras y caballeros simpáticos a tomar una copa de champagne conmemorando la gloriosa efemérides paceña el día miércoles 16 de julio, a las 11 a.m. en el Club de La Paz.

Los tickets se pueden adquirir en la calle Fernando Guachalla No. 369 de hrs. 14 a 18 todos los días y el día 16 en el mismo Club.

VENDO

Juegos de Living, tipo americano precios de ocasión \$b. 800 y varios precios, Tumusla 510 esquina Tamayo.

(13-16/31072.-)

Vehiculos

VENDO TAXI Plymouth modelo 59, en perfectas condiciones. Referencias Omasuyos 210, teléfono 40198 hrs. 14-18.

(11-15/31027.-)

Empleados

DESDE ESTADOS UNIDOS Buscamos para trabajar en su país, hombres y mujeres, ganando dólares mientras estudia. Tarea fácil agradable. Remita nombre y dirección de dos amigos compañeros de trabajo o estudio que conozca a Studen Birgase. M.P.S. 2 Presidente. Box 7395, Ludlum Miami Florida 33155 U.S.A.

(12/CPC.-)

NECESITO

Una chica que entienda costura Riobamba esquina Benancio Burgoa No. 332. Modas Para Tif

(11-14/31030.-)

DESDE ESTADOS UNIDOS

COMPANIA BUSCA para trabajar en su localidad, hombres y mujeres, ganando salario en dólares, mientras estudia u. n. profesión. Tarea fácil y agradable. Remita nombre y dirección de por lo menos dos personas amigas que lo conozcan a Ud. bien; compañeros de trabajo o estudio. Solicite información a: Sr. M.P.S. PRESIDENTE P.O. Box. 7395 Ludlum Miami Florida 33155 U.S.A.

(12-14/CPC.-)

Cochabamba

VENDO GRAN PANADERIA Incluyendo casa amueblada. 2 hornos con equipo para panificación 60 quintales diarios, 3 furgonetas, negocio seguro, gran clientela. Dirigirse: Prudencio Casilla 303 COCHABAMBA.

(12-15/26103.-)

Oruro

EN VENTA Volqueta Leyland, Super Bear, 12 toneladas, en perfecto funcionamiento. Referencias: Velasco Galvarro No. 1022, URUO.

(14-16/31007)

SOF WILLIAMS MACKAY

Sírvase cancelar su cuenta en Pagador-Sucre (Señor Imanol)

(12-22/30100.-)

MENSAJE DEL EMBAJADOR DE FRANCIA EN BOLIVIA

Con motivo de la fiesta nacional de Francia el embajador Joseph Lambroschini ha emitido el siguiente mensaje:

El 14 de julio se celebra en Francia la toma de la Bastilla que en 1789 era una prisión del Estado que simbolizaba el poder sin control de una monarquía absoluta. Desde entonces, y desde esta época, la fiesta nacional francesa, es también una fiesta popular, en la que por tradición, los jóvenes demuestran su alegría en las plazas y plazuelas de las ciudades. Esta es pues, una forma de expresar la alegría de la libertad descubierta siempre presente que anima al pueblo en su día de júbilo.

Es natural, que el pueblo francés quiera que los demás pueblos libres participen de su felicidad. Es por esto, que en este 14 de julio, yo quisiera también que el pueblo boliviano tome parte en nuestro regocijo haciéndole llegar nuestros deseos más sinceros por su desarrollo y sus aspiraciones más profundas. Yo quisiera que el pueblo de Bolivia sepa, que si el Mariscal Santa Cruz encontró el descanso en su pueblo natal después de una larga estada en Francia, ésta mi nación está siempre abierta a los bolivianos que quieran conocerla y por mi parte, considero que mi objetivo principal en Bolivia es justamente interesar a su juventud en nuestro movimiento cultural inspirado en la libertad y el respeto del hombre.

A todos los bolivianos, pues, y más especialmente a todos los jóvenes bolivianos, deseo transmitirles un fraternal saludo de parte de Francia latina y europea.

JOSEPH LAMBROSCINI
Embajador de Francia en Bolivia

LAS CIUDADES FRANCESAS Y SU DESARROLLO

Las ciudades francesas se han desarrollado desigual y espontáneamente, en poco más de un siglo, al impulso de la revolución industrial. En la traza de una estructura de pequeños mercados urbanos y de centros administrativos de la época pre-industrial, se han superpuesto los grandes centros, las antiguas capitales provinciales convertidas hoy en capitales regionales, los puntos convergentes de los negocios, los focos culturales y las ciudades industriales y puertos.

A diferencia de lo sucedido en Alemania, especialmente en la región del Ruhr, la revolución industrial no ha hecho surgir grandes ciudades nuevas: si se exceptúa Saint-Etienne, pero sí ha contribuido al desarrollo de unas 30 grandes ciudades.

La ciudad francesa sigue siendo, por tanto, una ciudad "vieja" rodeada de aglomeraciones recientes. En la medida en que la ciudad vieja es a la vez ciudad museo y cúmulo de antigüedades y tesoros recientes, plantea delicados problemas de renovación.

En cuanto a las zonas de expansión del siglo XIX y de la primera mitad del siglo XX, se han desarrollado al margen de toda concepción de conjunto. Si bien las semáforos son frecuentes, ello se debe únicamente a que las mismas causas producen los mismos efectos: el crecimiento en torno a las estaciones de ferrocarril, la construcción de fábricas a lo largo de ejes de transporte en masa (vías férreas, canales) la densificación de las construcciones baratas en terrenos caros, la densificación de las viviendas individuales en los espacios suburbanos y en las antiguas propiedades privadas que han sido objeto de loteos.

Ciertas administraciones municipales han adoptado esporádicamente medidas para corregir estas tendencias consideradas perjudiciales, a fin de mitigar la grave escasez de viviendas, pero hasta la segunda guerra mundial, el desarrollo urbano había estado en manos de la iniciativa privada y sufrió seriamente los efectos de la especulación. La situación era grave en todas partes, pero las grandes aglomeraciones se veían amenazadas sobre todo, por la anarquización del tráfico, y daba el espectáculo de un tremendo desorden en su desarrollo, sin que por eso se resolviesen los problemas del saneamiento de los barrios viejos y de la construcción de viviendas en cantidades suficientes.

En el transcurso de los últimos 10 años se ha emprendido un vasto esfuerzo, a partir de la obra empresa de la reconstrucción y de la reparación de los daños de guerra. Poco a poco se elaboran al mismo tiempo que se edifican: nuevos principios y nuevas técnicas de urbanismo. El problema es candente porque el ritmo de crecimiento de la población urbana es sumamente intenso. Las previsiones más mesuradas llevan a esperar que en 1960 habrá en las ciudades francesas casi tantos habitantes como actualmente en toda Francia. En vista de la duración de la ampliación de las viviendas construidas en la Gran Bretaña, 125 millones de habitantes, que deben construirse en un futuro sumamente amplio, comprometen el futuro de la generación venidera. Hay dos temas principales que dominan el pensamiento actual sobre el desarrollo urbano: el primero es la necesidad de la distribución del crecimiento urbano en el interior del territorio y el de las modalidades del desarrollo de las ciudades y las aglomeraciones.

LA DISTRIBUCION DEL CRECIMIENTO URBANO

Se trata, en primer lugar, de contener la concentración urbana parisiense. Si bien objetivamente hay que procurar a priori la incorporación de 4.000.000 de nuevos ciudadanos en la zona de París dentro de los próximos 15 años y prepararse para ello, se procura al mismo tiempo, para emplear un término de actualidad, "desaforar" a los habitantes de las provincias de trasladarse a París. De este modo, una de las primeras ocupaciones del futuro inmediato ha de ser de volver a dar a Francia una estructura urbana semejante a la de los países vecinos, con un ordenamiento jerárquico.



POMPIDOU: PRESIDENTE DE FRANCIA

Georges Pompidou fue elegido Presidente de la República Francesa el 15 de junio de 1969. Tomó posesión del cargo el viernes 20 de junio tras la proclamación de los resultados de la elección, hecha oficialmente por el Consejo Constitucional en cumplimiento

de la ley. Georges Pompidou nació el 5 de julio de 1911 en Auvernia, Departamento de Cantal. Hizo sus estudios secundarios en Albi (Departamento de Tarn), donde su padre era profesor de español. En un concurso nacional obtuvo el pri-

mer premio en griego, alumno interno en el Liceo Louis le Grand de París, ingresó en la Escuela Normal Superior en 1931. En el concurso para el profesorado de letras obtuvo el primer lugar, y al propio tiempo recibió el diploma de la Escuela de Ciencias Políticas.

Fue nombrado profesor de letras en Marsella y luego en el liceo Henri IV de París. Hizo la guerra como teniente en un regimiento de infantería.

En septiembre de 1944 se incorporó al despacho del General de Gaulle. En 1946 fue designado Comisario General adjunto de Turismo. Algunos meses después fue designado magistrado relator de la sección de lo contencioso del Consejo de Estado, cargo en el que permaneció ocho años. Mientras tanto, el General de Gaulle solicitó sus servicios como colaborador personal.

En 1954, tras solicitar la excedencia en el Consejo de Estado, Georges Pompidou se dedicó a actividades particulares. En 1956 entró en el Banco. No tardó en asumir la dirección de la recepción. Entonces regresó definitivamente al Consejo de Estado, que lo designó magistrado relator honorario.

Al volver al poder, el General de Gaulle en 1958, pidió a Georges Pompidou que dirigiese su despacho (10 de junio de 1958 a 7 de enero de 1959). Cuando el General de Gaulle asumió la Presidencia de la República, Georges Pompidou reanudó sus actividades privadas. Pero en enero de 1959 fue nombrado miembro del Consejo Constitucional por un período de nueve años, y tomó parte activa en los trabajos de ese órgano.

En febrero de 1961 el Presidente de Gaulle le confió una misión de información ante los dirigentes del Frente de Liberación nacional argelino. A la sazón hizo dos cortos viajes a Suiza.

Parfums
de Charme
et d'Élégance

Madame Rochas
Femme

Representantes y Distribuidores
exclusivos para Bolivia

KATTAN y Cia. Ltda.

Call: Avenida N° 1115 - Oficina 5
Casilla 2076 - Teléfono 29962

La Paz

COMERCIAL GREBE Y CIA. S.A.

Representantes de:
TUBES DE LA PROVIDENCE Y COFALEX
Saludan al glorioso pueblo de Francia en su aniversario cívico

Socabaya 340
Casilla 276
Teléfono 42324

DEGREMONT S.A. - FRANCIA

TRATAMIENTO DE AGUAS

UNIDA AL PUEBLO BOLIVIANO
TE A LOS HABITANTES DE LA CAPITAL DE LA REPUBLICA

SUCRE
SALUDA A LA HERMANA REPUBLICA DE FRANCIA
EN EL ANIVERSARIO DE SU FIESTA

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS EN BOLIVIA:
FOMENTO MERCANTIL BOLIVIANO S.R.L.
Casilla 1777 - Avenida La Paz

una ventaja para
estudiantes

de descuento

En el pasaje aéreo via AIR FRANCE
Si Ud. estudia, haga suyas las numerosas reducciones que AIR FRANCE concede en forma especial a los estudiantes.

CONSULTE CREDITOS Y CONEXIONES PARA SU PROXIMO VIAJE A EUROPA, EN NUESTRAS OFICINAS O DONDE SU AGENTE DE VIAJES IATA.

"à votre service" en el mundo entero
Av. Camacho - Edif. Krsul 5o. piso
Tel. 41744 - LA PAZ

LA LEGION DE HONOR

Creada en 1802 por Napoleón Bonaparte, la Legión de Honor es la máxima condecoración que otorga la República Francesa por servicios sobresalientes prestados a Francia, sea cual fuera la condición social o la nacionalidad de los condecorados. El Presidente de la República es el Gran Maestro de la Orden de la Legión de Honor. El Gran Canciller, que es Presidente del Consejo de la Orden, supervisa sus servicios administrativos. La Legión de Honor sostiene tres escuelas para niñas y proporciona diversos servicios sociales a sus miembros.

Como hemos dicho, la Legión de Honor fue fundada por Napoleón Bonaparte. Un día de febrero de 1802, después de la cena en su residencia de Malmaison a la que había invitado a varios amigos, entre ellos un general, un célebre matemático, Napoleón expresó el deseo de recompensar a los miembros que se distinguieron por sus hazañas militares o por otros sobresalientes servicios prestados al Estado. Rechazó la sugerencia de volver a instituir la Cruz de San Luis, condecoración militar creada en 1693 y abolida en 1792, a raíz de la Revolución francesa, explicando que lo que necesitaba era una condecoración que pudiese otorgarse al más oscuro de los soldados así como a los señores de más fama.

Napoleón otorgó la Legión de Honor por primera vez el 15 de julio de 1804, en una magnífica ceremonia militar y religiosa. Entre los primeros condecorados figuraban dieciocho mariscales, cinco cardenales y cierto número de eruditos científicos, escritores y compositores. En 1812 el número de condecoraciones otorgadas a civiles llegaba ya a 1,400.

ADMINISTRACION.- La Legión de Honor ha tenido la misma organización desde 1852. El Jefe del Estado, es decir, el Presidente de la República, recibe el grado de Gran Cruz al asumir su signatura, y pasa a ser automáticamente el Gran Maestro de la Orden. Al expirar su mandato pierde el grado de Gran Cruz. El Gran Maestro escoge y nombra al Gran Canciller entre los



miembros con grado de Gran Cruz o Gran Oficial. Este es uno de los cargos más altos de Francia, y el nombramiento es vitalicio. El Gran Canciller es Presidente del Consejo de la Orden y dirige los servicios administrativos, que funcionan en el Palacio de la Legión de Honor, de París. Cada nuevo Presidente de la República recibe el Collar de Gran Maestro de la Orden de manos del Gran Canciller.

El Gran Canciller actual es el general Georges Catroux, uno de los soldados más distinguidos de Francia, que fue nombrado en 1954.

ADMISION EN LA ORDEN.- El nombramiento de los miembros de la Legión es vitalicio. En tiempos de paz se requieren veinte años de servicios militares o civiles distinguidos para ser admitido en la Orden. Los candidatos son propuestos por los distintos Ministros, que someten sus nombres al Gran Canciller, quien los somete a su vez al Presidente de la República.

La Legión de Honor tiene cinco grados: Caballero, Oficial, Comendador, Gran Oficial y Gran Cruz. Los poseedores del grado de Gran Oficial y Gran Cruz se conocen con el nombre del Dignatario de la Orden. Los miembros pueden ser promovidos al cabo de cierto número de años en cada grado, pero este requisito, también puede omitirse en circunstancias extraordinarias.

Jacques Chaban-Delmas Primer Ministro francés

Jacques Chaban-Delmas, Presidente de la Asamblea Nacional, ha sido designado Primer Ministro por Georges Pompidou, Presidente de la República Francesa. El Sr. Chaban-Delmas es una figura muy conocida; ha hecho varias visitas a los Estados Unidos, especialmente en 1961, ocasión en la que habló en el National Press Club, y hace poco, en marzo de 1969, cuando fue recibido por el Presidente Nixon, quien le confió un mensaje personal para el General de Gaulle.

Jacques Chaban-Delmas nació en París el 7 de marzo de 1915. Obtuvo un título de en la Escuela de Ciencias Políticas y es doctor en derecho. Habiéndose presentado a concurso, ingresó en la administración de la Hacienda francesa con la categoría máxima de Inspector de Hacienda.

Chaban-Delmas era subteniente cuando se declaró la guerra. En 1939, en 1940, respondiendo al llamamiento hecho por el General de Gaulle. Se incorporó al primer movimiento de la Resistencia y desempeñó un importante papel, trabajado para el mismo en la Francia ocupada. A la sazón cambió su apellido Delmas por Chaban. En 1944 fue designado delegado militar nacional encargado de la coordinación militar en todo el territorio francés. En junio de 1944, a la edad de 29 años, fue promovido al grado de general de brigada y se le confiaron importantes misiones entre las Fuerzas Aliadas y la Resistencia. También desempeñó un papel vital en la insurrección que culminó con la liberación de París. El 24 de agosto dió la bienvenida al General Leclerc, Comandante de la segunda división blindada francesa, en los suburbios de París, y entró en la ciudad a su lado.

Después de la guerra el Sr. Chaban-Delmas fue Secretario General del Ministerio de Información, este cargo señaló el principio de su carrera política. El 10 de noviembre de 1946 fue elegido diputado por el Departamento de la Gironda (como candidato de la lista Radical-Socialista), y fue reelegido en 1951, 1956, 1958, 1962,



1967 y 1968 como candidato gaulista.

En 1954, cuando todavía tenía cuarenta años de edad, Chaban-Delmas fue Ministro de Obras Públicas en el Gabinete de Mendes-France. En 1956 fue Ministro de Estado en el Gabinete de Guy Mollet, y más tarde fue Ministro de Defensa en el Gabinete de Félix Guillard (noviembre de 1957 a mayo de 1958).

Con el retorno del General de Gaulle al poder Chaban-Delmas pasó a ser uno de los miembros más influyentes de la UDR (Unión por Nueva República), y en diciembre de 1958 fue elegido Presidente de la primera Asamblea Nacional de la Quinta República. Desde entonces hasta su nombramiento como Primer Ministro ha sido reelegido ininterumpidamente para ese cargo.

El Sr. Chaban-Delmas ha sido Alcalde de Burdeos desde 1947; en ese carácter ha realizado reformas trascendentales, ha iniciado programas sociales—especialmente para beneficio de los ancianos y los jóvenes—y ha dado impulso a las actividades intelectuales y artísticas de la comunidad.

El Sr. Chaban-Delmas es Comandante de la Legión de Honor, Compañero de la Legión de Honor, Compañero de la Legión de Honor, Compañero de la Legión de Honor, Compañero de la Legión de Honor.

La investigación nuclear en Francia

En 1896, Henri Becquerel descubrió la radiactividad Marie y Pierre Curie aislaron el polonio y el radio en 1898. Marie Curie, que había compartido ya en 1903 el Premio Nobel de Física con Pierre Curie y Henri Becquerel, se galardona con el Premio Nobel de Química en 1911.

En 1929, Louis de Broglie recibe el Premio Nobel de Física por sus teorías de la mecánica ondulatoria y contribuyó al descubrimiento del neutrón por un científico británico en 1932.

En enero de 1934, la ciencia francesa se distingue de nuevo con el descubrimiento de la radiactividad artificial. Este descubrimiento vale a Irène y Frédéric Joliot Curie el Premio Nobel de Física en 1935.

Al tiempo de la Liberación, Francia hubo de hacer frente a las destrucciones causadas por la guerra. A pesar de esta desventaja y del consiguiente retraso, pudo reconstituir una infraestructura de investigación y seguidamente levantar una verdadera industria nuclear.

Hoy en día, el Centro Nacional de la Investigación Científica (CNRS) sigue realizando importantes investigaciones de física nuclear, en cooperación con laboratorios universitarios. Pero la importancia de las inversiones necesarias y las múltiples nuevas aplicaciones impulsaron al Gobierno francés a crear en 1945 un organismo responsable en el plano nacional de la política nuclear francesa: la Comisión de Energía Atómica (CEA).

Actualmente la CEA emplea a más de treinta mil personas y dispone de un presupuesto anual que llega a 4,500 millones de francos. Como la mayoría de los organismos importantes encargados del desarrollo de las aplicaciones de la energía atómica en el mundo, la CEA promueve, además de estudios sobre los reactores generadores de energía y sobre las diversas aplicaciones de la energía atómica, un programa importante de investigación fundamental.

investigaciones fundamentales. Algunos de estos estudios los realiza en cooperación con laboratorios universitarios.

ORGANIZACION DEL SECTOR ATOMICO EN FRANCIA

Las instalaciones de la CEA, por una parte, y la reunión de los mismos centros de investigadores especializados en diversas disciplinas, por otra, han creado condiciones de trabajo favorables para el progreso de la investigación.

Una de las misiones prioritarias de la CEA es idear y perfeccionar diferentes tipos de generadores de energía nuclear. La CEA prepara así el camino a las realizaciones de la empresa "Electricité de France" (EDF) y de las industrias con que colabora.

LA PRODUCCION DE ENERGIA ELECTRICA A BASE DE LA ENERGIA NUCLEAR es en efecto una de las aplicaciones esenciales de las investigaciones atómicas. Se trata de hacer frente a una demanda de electricidad que se duplica cada diez años y que ya no podrá satisfacerse con la producción de energía de origen térmico o hidráulico. Por ello el Gobierno ha resuelto estimular, dentro del marco del Quinto Plan de desarrollo económico y social (1966-1970), la construcción de centrales nucleoelectricas que emplean técnicas francesas.

Al lado de una serie de investigaciones y realizaciones consagradas al desarrollo del sistema uranio natural-grafito-gas, del que cabe esperar márgenes de perfeccionamiento importantes, la CEA promueve el estudio de otros dos tipos de reactores cuyo uso industrial se prevé a medio o largo plazo: el sistema uranio ligeramente enriquecido-agua pesada (prototipo de Brennilis) y los supergeneradores, que entrarán en servicio más tarde (1980). Estos últimos producirán, al propio tiempo que energía, más plutonio del que consuman.

Consultores de Inversión "L.L."

Rinden su homenaje a la
República de Francia en
su aniversario patrio.

ESTUDIOS: Prefactibilidad y Proyectos de Inversión Organización y Administración de Empresas Contabilidad de Costos. Auditoria Financiera. Casilla 148 LA PAZ

FOMENTO MERCANTIL BOLIVIANO S.R.L.

REPRESENTANTES DE LAS PRINCIPALES
FABRICAS FRANCESES

Saluda al pueblo de Francia

y al

Excmo. señor Joseph Lambroschini

Embajador del gobierno francés

en Bolivia

Casilla 1785

LA PAZ

BOLIVIA

COGELEX S.A. DE LA C.G.E.

Entreprises Electriques a L'Exportation

FRANCIA

Por intermedio de sus representantes exclusivos en Bolivia, "Fomento Mercantil Boliviano S.R.L.", se unen al pueblo boliviano y a los habitantes de la capital de la República Sucre para saludar a la hermana República de Francia en el aniversario de su fiesta nacional.

La Paz, 14 de julio de 1969

AIR FRANCE EN EL MUNDO



SU RED AEREA

La red aérea más extensa del mundo, 217,500 millas aéreas, cubriendo los cinco Continentes y sirviendo a 135 escalas situadas en 69 países está dividida en varios sectores operacionales:

El sector de la América del Norte con 28,200 millas entre Europa y el continente Norte Americano donde AIR FRANCE sirve a Montreal, New York, México City, las Antillas, Boston, Washington, Chicago y Los Angeles y junto con la U.T.A. Compañía Francesa Privada, cubre el Océano Pacífico realizando en esta forma la famosa "Vuelta al Mundo Francesa".

En América del Sur con 48,500 millas de trabajo, dos entradas importantes al continente: por el Atlántico medio, Lisboa y las Antillas Francesas, sirviendo a todos países situados por encima del Ecuador, además de Perú y Chile y la ruta Sur que también llega a Santiago vía Madrid, Dakar, Río de Janeiro, Sao Paulo y Montevideo, constituyéndose de esta manera en la primera Compañía Internacional por el Atlántico Sur.

Sólo quedan dos países en nuestro Continente a recibir los gigantes del aire de AIR FRANCE: Paraguay y el nuestro, esperando, los técnicos de la Compañía, llegar hasta el Aeropuerto de El Alto alrededor del próximo

año 1970 para así coronar un deseo largamente acariciado. Servir a toda la América del Sur....

La ruta de Lejano Oriente, 47,500 millas con dos itinerarios la tradicional vía de la India que sillona los países recorridos por los antiguos navegantes Portugueses en el siglo XIV y las 8,000 millas de la ruta Polar uniendo París y Tokio por el Norte.

Entre Europa, Africa y el Océano Indico AIR FRANCE opera 33,300 millas, la red Europea con 24,800 en el Mediterráneo 15,800 y la red Doméstica con 4,000 millas.

SU FLOTA

AIR FRANCE cuenta con 121 aparatos en explotación, de los cuales 88 son aeronaves repartidos en la siguiente forma:

10 aviones Super BOEING 727, 34 Aparatos BOEING 707 y

44 aviones CARAVELLE.

Para aumentar esta potencia Aérea, AIR FRANCE tiene ya pedidos 3 aparatos BOEING Super B 727, 5 JUMBO JET BOEING 747, 8 Aparatos CONCORDE (Supersónico Franco-Inglés) y 6 aviones SST (Aparato Supersónico Americano).

El 14 de julio: símbolo e historia

-I POR QUE LOS PARISIENSES BAILAN HOY EN EL EMPLAZAMIENTO DE UNA ANTIGUA PRISION.

Hoy día la Bastilla es una plaza gigantesca donde los parisenses y los turistas extranjeros vienen a hallar el 14 de julio. Hace 179 años la Bastilla era una prisión cuyas altas torres y almenadas murallas erguíanse en este sitio. Los reyes de Francia mandaban encarcelar a escritores, altos funcionarios, e incluso aristócratas. Su decisión no se basaba en juicio alguno. Los monarcas justificaban su orden de encarcelamiento por el imperio de la ley. Los hombres habían maldicho a este edificio durante varios siglos. Cuando los "sans - culottes" empezaron a demolerlo, llevaba 422 años de existencia.



LA JAULA DE HIERRO

Prisión a la vez que castillo real durante la Guerra de los Cien Años en que se enfrentaron la corona de Francia y la corona de Inglaterra, la Bastilla albergó durante cierto tiempo a Carlos VI, junto con dos hechiceros "muy hábiles en medicina, a quienes se había ordenado que viniesen de la Guyana para curar su locura". Cuando los burgueses pusieron sitio a la capital, el preboste Tanneu du Chatelet se llevó en sus brazos al joven delfín y el pueblo no logró forzar las puertas.

Dieciocho años después el ejército de ese mismo delfín, a la sazón Carlos VII, reconquistó a París arrebatándole a los ingleses. Solamente la Bastilla pretendió resistir al sitio; en efecto, los últimos jefes del grupo inglés se habían refugiado en ella. El célebre condestable de Richemont organizó el bloque. Al día siguiente los sitiados ofrecieron capitular a condición de que se les perdonase la vida. Richemont aceptó. Era el 15 de abril de 1436.

Bajo el reinado de Luis XI la Bastilla comenzó a adquirir su triste reputación con motivo del cautiverio de Jacques d'Armagnac, duque de Nemours, de quien se sospechaba que había complotado contra el rey. Encadenado en una jaula de hierro en 1476, sólo salió de ella para ser decapitado, en Les Halles, el 4 de agosto de 1477.

En el siglo XVI los extranjeros envitaban esta fortaleza. Testigo de ello el poeta italiano Antonio d'Asiti, quien escribió: "Admiró ese castillo, tan notable por su forma como por su solidez. Coméntame lo llaman la Bastilla San Antonio. Por allí el rey puede secretamente entrar en la villa o salir de ella, tanto de día como de noche, e ir a donde le plazca".

Cuando el rey Carlos V entró en París, en 1540, los cañones de la Bastilla tronaron ochocientas veces. Bajo Enrique IV, Sully fue durante algunos años gobernador de esta fortaleza. Por orden del monarca, ocultó allí una "reserva" de 15,870,000 libras de oro. De allí el nombre de "Torre del Tesoro".

EL HOMBRE DE LA MASCARA DE SEDA

Bajo el reinado de Luis XIV la Bastilla no tuvo sosiego. El

El 14 de julio es siempre ocasión de múltiples festejos populares en toda Francia. En esta escena, grupos de gente de Banyuls, localidad de los Pirineos, bailan la sardana en la plaza del pueblo embanderada con el pabellón nacional.

monarca recluso en ella, notablemente, el famoso superintendente Fouquet, acusado de prevaricación. Durante mucho tiempo lo tomaron por "el hombre de la máscara de hierro".

Este fíltimo, de quien según han escrito algunos, se sospechaba que podría ser un hijo ilegítimo de Ana de Austria, madre del "Rey Sol", llevaba el rostro siempre cubierto, pero no con una máscara de hierro, sino de seda. Tenía derecho a pasearse por el interior del recinto amurallado, a condición de que no hiciese oír nunca su voz. Cuando murió, el 19 de noviembre de 1703, su cuerpo fue inhumado con el nombre ficticio de "Marchais".

El siniestro "affaire" de los envenenamientos envió a mucha gente a la Bastilla, sobre todo mujeres, y entre ellas a la baronesa célebre marquesa de Brinvilliers.

LAS "LETTRES DE CACHET"

En el siglo XVIII Voltaire y

Marmonet, escritores nada conformistas, pasaron una corta temporada en la Bastilla junto con otros libelistas por haber ofendido a la duquesa de Berry. El infamado Lally - Tollendal, gobernador de los establecimientos franceses de la India, batido en Pondichery por los ingleses y acusado de haber traicionado a su patria, salió de la Bastilla en 1766, al cabo de cuatro años de encierro, para ir a morir. No obstante, su memoria sería rehabilitada por su hijo Trophime - Gérard.

Una "Lettre de cachet" auto de prisión firmada por el rey, bastaba para que se encarcelase a una persona en esta fortaleza impresionante, de la cual, no obstante, el famoso aventurero Latude logró evadirse, no sin antes haber enviado cantidad de mensajes escritos con una pajilla mojada en su propia sangre.

LA COLERA POPULAR

No nos detendremos aquí en las jornadas tan conocidas de 1789.

La Bastilla se había hecho muy impopular cuando de Launay fue nombrado gobernador de la fortaleza. El arquitecto Corbet propuso por orden del soberano los planos de una "Plaza Luis XVI" que debía construirse sobre las ruinas de la Bastilla. Pero los acontecimientos iban a sucederse con rapidez escalofriante.

Regimientos extranjeros acampaban en el Campo de Marte, en la Escuela Militar, en Sèvres, como si el país hubiese sido invadido. El 11 de julio se produjo la destitución del ministro Necker, partidario de que se hicieran reformas financieras y económicas. La colera hizo presa de las masas.

En los jardines del palacio real, el joven abogado y periodista Camille Desmoulins llamó a la muchedumbre a las armas. Era el comienzo de la rebelión que tres días después, el martes 14 de julio, culminaría en el ataque y la toma de la Bastilla. El impetuoso joven había de perecer en 1794 en el cadalso, junto a Danton.

AL EXTREMO DE UNA PICA

¿Qué ocurrió, exactamente, en la Bastilla? El gobernador de Launay, prefiriendo la muerte a la capitulación, quiso hacer saltar las 250 barricas de pólvora que se hallaban en la "Torre de la Libertad." Dos suboficiales, Bequard y Ferrand, se lo impidieron.

Los insurrectos condujeron entonces a la Srta. de Monsigny, hija de un oficial de la Bastilla, que era defendida por 82 inválidos y 32 "suizos", bajo los muros de la fortaleza, y amenazaron con quemarla viva si el gobernador no capitulaba. Entonces de Launay izó su pañuelo a guisa de bandera blanca.

Veinte minutos después los sediciosos le cortaban la cabeza, que clavaron en la punta de una pica. Los siete presos de la Bastilla fueron puestos en libertad pero dos de sus defensores fueron ahorcados inmediatamente.

LA COLUMNA DE JULIO

El sitio había durado dos horas y media. Al día siguiente comenzaron los trabajos de demolición, que proseguirían hasta el 15 de mayo de 1791, bajo la dirección de un hombre llamado Palloy. Este se comprometió a construir con las piedras, para cada uno de los 83 Departamentos, una Bastilla en miniatura. Pero no llegó

a construir más que una docena. Reducido más tarde a la miseria, Palloy dirigió una súplica tras súplica a Napoleón I y a Luis XVIII.

El 28 de julio de 1831 el rey Luis Felipe decidió erigir en la Plaza de la Bastilla un monumento conmemorativo. Este fue la Columna de Julio, que sigue hoy en el mismo sitio, hecha totalmente de bronce y de una altura de cincuenta metros.

La Columna de Julio fue inaugurada con toda pompa el 28 de julio de 1840. Cuarenta años después, el aniversario de la toma de la Bastilla, se convertiría en la fiesta nacional de los franceses.

II.- LA FIESTA DE LA REPUBLICA

El 14 de julio, fecha en que Francia celebra su fiesta nacional, es también la fiesta de todos los hombres del mundo que han dejado de ser súbditos para convertirse en ciudadanos.

A raíz de los acontecimientos de 1789, Francia logró constituir la primera república moderna. Su fiesta nacional ha adquirido las dimensiones de una fiesta internacional de la libertad.

En todas las embajadas de Francia, el 14 de julio se celebra con particular fervor. Los representantes de los gobiernos extranjeros se asocian espontáneamente a esta manifestación, porque la fiesta francesa es para ellos un poco de su propia fiesta.

TRASCENDENCIA MUNDIAL DEL 14 DE JULIO

Tanto en el Oeste como en el Este, muchos escritores han señalado que la historia de la Revolución de 1789 no pertenece solamente al patrimonio cultural francés: es parte del patrimonio universal. Los comunistas rusos y chinos y los demócratas americanos siguen refiriéndose a ella para sostener tesis que, ciertamente son opuestas.

¿Por qué tal favor? Sin duda porque, desde el principio, la Revolución Francesa no tuvo un carácter estrictamente nacional. En los conflictos exteriores que siguen a la abolición de la monarquía, las autoridades republicanas de París no dejan de proclamar que no hacen la guerra a los pueblos vecinos sino a los regímenes que los oprimen, es decir, a los reyes.

BUSCA DEPARTAMENTO

-Matrimonio extranjero sin hijos, busca departamento amueblado, un dormitorio y teléfono. Preferiblemente en Socopoc, o San Jorge, Referencias en horas de oficina Telef. 22616 - 22604.

Rect: 0266/69

Universidad Mayor de San Andrés I.S.C.B.

Llamamiento a Exámenes de Competencia para la provisión de las Cátedras de Física General I y II

- 1.- Se invita a los señores catedráticos de Física General a participar en Exámenes de Competencia para la provisión de dichas cátedras.
- 2.- Se invita a todo profesional con grado académico (Licenciatura en Ingeniería o Física) a participar en los Exámenes de Competencia.
- 3.- Los expedientes de los catedráticos deberán presentarse en el Rectorado de la Universidad hasta el día 9 de agosto de 1969.
- 4.- La fecha de los exámenes se comunicará a los candidatos y se anunciará en la Universidad.

La Paz, 9 de julio de 1969

LA DIRECCION

mdiv.-

Rect:0266/69

Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE ARQUITECTURA Y URBANISMO

EXAMEN DE COMPETENCIA

Ayudantía para dibujo y composición (Básico)

Se comunica a los interesados que pueden inscribirse para optar a la ayudantía de Dibujo y Composición, en esta Facultad, debiendo presentar su solicitud en la Secretaría del Rectorado hasta el 25 de julio de 1969 a horas 12.00.

La Paz, 9 de Julio de 1969

Arq. Ernesto Pérez Riberio
DECANO

Lotería Nacional de Beneficencia y Salubridad

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

-Se convoca a propuestas para la provisión de un juego de bolillas de sorteo, de poliestireno de alto impacto, compuesto de 35,000 (treinta y cinco mil bolillas) las que deberán ajustarse a las características principales y especificaciones que se distribuirá a los interesados.

Las propuestas deberán ser presentadas, en sobre cerrado, con las garantías y formalidades de ley (boleto de garantía, papel sellado, timbres, etc) en la Secretaría General de la Lotería, hasta las 18:00 horas del día Jueves 17 de julio de 1969.

pp. LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA Y SALUBRIDAD

Enrique Achá Alvarez, PRESIDENTE, Javier Alberto Tellería, GERENTE GENERAL.

Universidad Mayor de San Andrés DEPARTAMENTO DE IDIOMAS CONCURSO DE FRANCES

En homenaje al Aniversario de la República de Francia, el Departamento de Idiomas de la Universidad convoca a un concurso de idioma francés general, el día sábado 19 de julio de Hs. 10.00 - 12:00, para las siguientes categorías:

- 1.- Estudiantes de Primaria
- 2.- Estudiantes de Secundaria
- 3.- Estudiantes de Normal, Técnica, Militar o Comercial.
- 4.- Estudiantes Universitarios
- 5.- Profesionales
- 6.- Libres.

Mayores detalles, Departamento de Idiomas, Av. Villazón

Prof. Luis Carrasco L.
DIRECTOR

Rect: 0265/69

LA CAMARA DE COMERCIO FRANCO - BOLIVIANA

CON PERSONERIA JURIDICA RECONOCIDA
POR RESOLUCION SUPREMA No. 123813

Saluda en esta fecha al pueblo de Francia y al Gobierno francés representado en Bolivia por el Excmo. Joseph Lam broschini

La Paz, 14 de Julio de 1969

International Agencies (Bolivia) Ltd.

Av. Mariscal Santa Cruz 1088 3er. Piso.

REPRESENTANTES Y DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DE LA LECHE EVAPORADA Y CONDENSADA, DE LA FAMOSA MARCA FRANCESA "SUPERLAIT"

Saluda a la gran nación francesa en su aniversario.

La Paz, 14 de julio de 1969



PERDIO LAREDO.- La incidencia corresponde al encuentro, primero en el torneo oficial de 1969, en que Estudiantes Juniors dio cuenta del debilitado Jaime Laredo. El torneo se inició ayer en la cancha oficial del coliseo.

2 W.O. DESLUCIERON AYER JORNADA DEL CERTAMEN OFICIAL DE VOLIBOL

Los W.O. dieron ayer la nota principal de la jornada del torneo oficial de volibol cumplida parcialmente en la cancha "99" del Coliseo "Ciudad de La Paz". CIMA y Esgrima no se presentaron a jugar, pero en cambio sus protagonistas se esmeraron por conformar a sus parciales.

El conjunto "mensana" superó a San Antonio 2-0, con los parciales de 15-9 y 15-11. Fue un triunfo fácil. El cotejo no llegó a tener atisbos de calidad técnica, pero en cambio sus protagonistas se esmeraron por conformar a sus parciales.

Promoción 50 y Litoral, son los dos punteros invitados de la categoría masculina.

El plantel "bachiller" superó a Lincoln por 2-0, con los parciales de 15-11 y 15-11.

El triunfo de Promoción 50 fue fácil. Su rival, Lincoln pudo hacer resistencia en ningún momento y muy por el contrario cedió

desde un comienzo al dominio de Promoción.

LOS W.O.

Nuevamente el certamen registró ciertas anomalías que deslucen un espectáculo como el Volibol. La irresponsabilidad de jugadores así como de los dirigentes determinaron que ayer se registraran dos W.O. seguidos. La ausencia del elemento humano fue factor para que la jornada de Volibol tuviera un saldo negativo.

Es necesario que la Asociación adopte medidas enérgicas a fin de garantizar el normal desenvolvimiento de este certamen.

Con justo triunfo de Estudiantes ante Laredo se inició el torneo de basket

Simón Bolívar se clasificó campeón del "Apertura"

Con una justificada victoria de Estudiantes Juniors sobre Jaime Laredo, por 64 a 52, entrega de valiosos premios consistentes en bonitos trofeos, a los equipos campeones, subcampeones y distinguidos a dirigentes y deportistas destacados, se inauguró ayer el torneo oficial de baloncesto en la cancha uno del coliseo Ciudad de La Paz.

La jornada, contra todo lo previsto, se inició 40 minutos más tarde de la hora programada, lo que hace dudar en cierta manera de

la responsabilidad que traten de imponerse los encargados de llevar por una ruta ascendente a este deporte tan popular en otros países, y tan venido a menos en el nuestro. La iniciación de la mañana basketbolística estuvo a cargo de los quintetos femeninos de Simón Bolívar y Municipal, definiendo el torneo "Apertura" del presente año. El equipo "normalista" después de acciones enredadas, nerviosas pero bastante emotivas, especialmente sobre el final, logró

hacerse del título del torneo al vencer a su rival por un doble: 42-40.

Durante la mayor parte del encuentro, Simón Bolívar fue el capitalizador de las acciones, pese al desorden imperante en el cotejo. Ya en la primera etapa sacó ventaja de 23-10. En la complementaria, las expulsiones de dos de sus principales figuras, por límite de faltas, determinó que cediera posiciones peligrosamente, a punto de permitir su derrota, que no se produjo porque Municipal, pese a su constelación de estrellas, no supo aprovechar el "handicap".

GANO ESTUDIANTES

En un partido de poco fervor, poca batalla, poca voluntad y bastantes costos, Estudiantes Juniors consiguió sus dos primeros puntos del torneo oficial tras vencer a un Jaime Laredo impreciso, inconexo en todas sus líneas.

Estudiantes realizó un juego más efectivo, más rápido y menos complicado que el de su rival. Ejerció la supremacía en todos los pasajes de la confrontación y justificó plenamente su victoria, aunque en los últimos minutos se vio apremiado por Laredo que, cuando se animó a descontar en el marcador,

tropezó con el tremendo problema de la falta de tiempo.

INSOLITO

Hace varios meses que la Federación Internacional de Baloncesto aprobó una nueva reglamentación mundial para este deporte, con miras a hacerlo más interesante, más movido, menos especulativo.

En todos los países, incluso en los más subdesarrollados económicamente, ese reglamento tiene vigencia, menos en el nuestro.

PRESENCIA había sugerido que esa nueva reglamentación sea aplicada desde la iniciación del certamen "Apertura" para que en torneo oficial los jugadores, dirigentes, árbitros y público ya estén familiarizados con los importantes cambios que se hicieron. Pero la superencia cayó en "saco roto".

Se pensó que se iba a obrar con obediencia a la entidad del baloncesto mundial, aplicándose la reglamentación en el torneo oficial. Pero fue grande nuestra sorpresa al observar que se sigue bajo moldes antiguos. Que se siguen manteniendo las faltas con lanzamientos de diez segundos, que se sigue manteniendo la retención de balón durante 30 segundos.

2 EMPATES SE REGISTRARON EN EL TORNEO CRUCEÑO DE FUTBOL

SANTA CRUZ, 13 (ESPECIAL).- PRESENCIA.- Dos empates registró la fecha de hoy correspondiente al torneo cruceño de fútbol. Junín empató 3-3 con Real Santa Cruz y Blooming igualó con La Bélgica a dos goles por lado.

El evento proseguirá el sábado próximo con la fecha que será aprobada el martes en reunión ordinaria de la Asociación del Fútbol Cruceño.

SUCRE, 13 (ESPECIAL).- PRESENCIA.- El único partido disputado esta tarde, Oriente Petrolero

superó a Stomeros por 2 goles a uno. El cotejo disputado en la cancha departamental, fue expectada aproximadamente por tres mil personas.

COCHABAMBA, 13 (ESPECIAL).- Wilsterman venció por la mínima diferencia al club Bata, esta tarde, luego de cumplirse otra fecha correspondiente al campeonato que organiza la Asociación de Fútbol de Cochabamba.



PREMIADOS.- Representantes del equipo de Ingavi que ayer recibieron premios por su campaña en el torneo de baloncesto del pasado año. Meruvia levanta un lindo trofeo. Además fue destacado como el mejor deportista de 1968.

Ofrecemos
ternos confeccionados
a precios de verdadera ocasión

Talla No.	44	46	48	50	52	54	56	58	60
"No. 44	\$bs. 158.40								
"No. 46	" 158.40								
"No. 48	" 158.40								
"No. 50	" 151.60								
"No. 52	" 145.20								
"No. 54	" 138.60								
"No. 56	" 132.00								
"No. 58	" 125.40								
"No. 60	" 118.80								
"No. 4	" 112.20								
"No. 3	" 105.60								
"No. 0	" 99.00								

COLORES, AZUL, NEGRO Y CAFE

ATENCION PADRES DE FAMILIA QUE NECESITAN COMPRAR UNIFORMES PARA LOS DESFILES CIVILES.

Toyota Boliviana Ltda.

Avenida Montes 424

Brasil ganó 6-2 a

am de Pernambuco

LA PAZ - SALTA

LOYD AEREO BOLIVIANO

!! GRAN SORTEO !!

"CERO DE ORO"

EL CERO QUE MULTIPLICA SU AHORRO

INFORMESE HOY MISMO EN:

Las asociaciones mutuales de ahorros y prestamos para la vivienda

EN LA PAZ. "LA PRIMERA", Av. Mariscal Santa Cruz 1350, (Pasaje Beni)

EN EL INTERIOR. "EL PROGRESO" en Oruro - "LA PROMOTORA" en Cochabamba - "GUAPAY" en Santa Cruz - "POTOSI" en Potosí - "TARIJA" en Tarija y "LA PLATA" en Sucre.

BOMBAS DE AGUA MANUALES

ALLWEILER

DE 7 A 16 M. DE SUCCION
DE 0 A 25 M. DE IMPULSION

de pedestal y de reloj

PARA CAÑERIAS DE 1/2" HASTA 2"

HANSA LTDA.

DEPTO. TECNICO
Tels. 42836 - 25219 - 23661

Sucursales: COCHABAMBA - ORURO - POTOSI - SANTA CRUZ - SUCRE - TARIJA - VILLAZON

MINEROS

SKODA-ATMOS

Consulten los precios y el plan de crédito de las compresoras con los motores diésel

Características:

Tipo DK-200	200 M ³ /hora	100 Lb.	37 HP	1700 RPM
DK-330	330 M ³ /hora	100 Lb.	60 HP	1500 RPM
DK-600	660 M ³ /hora	100 Lb.	120 HP	1500 RPM

Entrega inmediata les ofrece:

SKOBOL S.A.

La Paz, calle Potosí N° 862 y sus agencias en todo el país.

Llantas de Caucho puro del Beni

ZIMERI BOLIVIANA

INGUALABLES EN CALIDAD
INALCANZABLES EN EL CAMINO

ZIMERI BOLIVIANA

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, lunes 14 de julio de 1969

ZIMERI BOLIVIANA

Llantas de Caucho puro del Beni
INALCANZABLES EN EL CAMINO
NUNCA OUEIRA OTRAS... DESPUES

COCHABAMBA - BOLIVIA - Casilla 1473 - Tel. 3160 3772

Los argentinos en el partido



Daniel Onega, Juan Carlos Rulli y Ubaldo Antonio Rattín, tres integrantes del seleccionado argentino, observan atentamente los desplazamientos del pre-seleccionado nacional frente a Olimpia de Paraguay.

Satisfacción por la victoria en camarines del equipo nal.

Hubo satisfacción por la victoria y la producción en los jugadores del seleccionado nacional después del cotejo en que ganó ayer a Olimpia de Paraguay por tres goles a cero.

El Director Técnico del equipo local, Freddy Valda, atribuyó la mejor actuación del equipo al hecho de que el "medio campo" ha actuado con mayor velocidad, apoyando a la delantera con pases más precisos. Manifestó que puso a varios jugadores, considerados de reserva, para "probar la capacidad también de ellos y demostrar que la diferencia con los titulares no es tal". Aseguró que el equipo trabajará intensamente con el propósito

de mejorar sus actuaciones ya en los encuentros de las eliminatorias del mundial contra Argentina y Perú.

Los jugadores del seleccionado argentino, que llegaron a La Paz para jugar una adecuada adaptación a la altura, estuvieron presenciando el cotejo y analizando el desenvolvimiento de cada uno de los integrantes del equipo local.

Genaro Hurtado, que ayer estuvo bastante bien en la punta derecha y que marcó dos de los tres goles del plantel nacional, manifestó su alegría por su actuación. Señaló además que "admito a Ramiro Blacut porque lo considero el mejor puntero derecho del país y me siento orgulloso de poder ser su reemplazante. Ojalá que el equipo mejore sus producciones porque así conseguimos todos los bolivianos".

Ramiro Blacut, que no jugó pero que observó el desenvolvimiento de sus compañeros de equipo, consideró que esta victoria del equipo es motivante y da mayores ánimos. Que, pese al poco tiempo, se está trabajando con responsabilidad para lograr una armonía en las líneas. Que el encuentro sirvió para probar a gente que está en las mismas condiciones de los otros que integran el equipo nacional.

El mejor delantero del equipo pre-seleccionado, Remberto González, que hizo un gol y que fue el mejor y se desmarcó el que más remató al arco, declaró que tiene que mejorar más. Reconoció la superioridad técnica que tienen argentinos y peruanos, "pero eso debemos contrarrestar en base a espíritu de lucha y vergüenza deportiva", afirmó fundamentalmente con las que tiene que contar para cumplir una decorosa campaña.

Rimazza se constituyó en el mejor jugador local. Tuvo proyección ofensiva, simplificado el juego del medio campo y apoyó bien. En sus declaraciones manifestó que esperaba esta oportunidad para demostrar que sí lo llamaron a la pre-selección era por algo. "Ahora entré tranquilo al campo de juego y no tuve el problema de la inseguridad de la anterior vez. Creo poder mejorar mucho más para las eliminatorias. Daremos satisfacciones al público boliviano", dijo.

Un hombre que llevó el brazalete de capitán del equipo por "cábal" Alberto Tórrez, dijo que ahora lo querrán siempre de capitán (en broma). Que los muchachos entraron con voluntad a la cancha y que

se determinó el resultado favorable. Que el equipo puede jugar mejor. Que lo principal es poner el corazón en defensa de la causa boliviana.

José Herbas, zapatero central, que se mostró más tranquilo y seguro que en los dos encuentros anteriores del pre-seleccionado, señaló que la gente que jugó lo hizo con entusiasmo y voluntad "para ganarse el puesto". Considera, al igual que sus compañeros de equipo, que el pre-seleccionado va a rendir más y mejor en los partidos contra Argentina y Perú.

Síntesis de la jornada

Estadio Hernando Siles.- Jornada cumplida el domingo 13 de julio de 1969.- Tercer encuentro internacional preparatorio de la pre-selección nacional.- Recaudación: 121,576,40 pesos bolivianos por venta de 10,459 entradas.

PRESELECCIONADO 3 OLIMPIA 0

Arbitro: Arturo Ortubé. Jueces de línea: Alberto Ugarte y Walter Zagarra.

PRESELECCIONADO (3).- Cobo; Maldonado, Tórrez, Herbas y Agreda; Morales y Rimazza; Hurtado, Gonzáles, Díaz y Farías. Alternaron: Pariente y Quevedo.

OLIMPIA (0).- Martínez; Molina, Medina, Achucarro y Benítez; Pérez y Sanguinetti; Tórrez, Paniagua, Gómez y Cibils. Alternaron: Tórrez, Gonzales, Laterza, Rivarola y Jara Sagdiar.

GOLES: R. Gonzáles a los 22 minutos de la primera etapa, Hurtado a los 21 y 30 minutos de la complementaria.

COLO COLO GOLEO 7-2 A FERROVIARIO ANTE 10 MIL AFICIONADOS

ORURO, 13 (ESPECIAL).- Colo Colo de Chile goleó a Ferroviario de esta ciudad por 7 a 2, en partido internacional presenciado por 10,000 personas esta tarde en el estadio Jesús Bermúdez de esta ciudad.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones: COLOCOLO: Kusmanik; Valentini, Piris, Aravena y Gonzáles; Ramírez y Romillo Rodríguez; Gangas, Mario Rodríguez, Beiruth y Sánchez. Alternó: Decaria.

FERROVIARIO: Lozano, Ricaldi, Díaz y Toledo; Cusicanqui y Maldonado; Espinoza, Tapia, Canedo y Guzmán.

Los goles fueron anotados por Mario Rodríguez a los 10 minutos, Espinoza a los 23, Beiruth a los 32 y Maldonado a los 35 minutos del primer tiempo. En la segunda etapa: Beiruth a los 5 minutos, Beiruth a los 14, Caszely a los 34 y 36, y Medela a los 43 minutos.

El equipo chileno dejó satisfecho al público orureño que concurrió al estadio a observar el en-

cuentro internacional. El equipo local jugó bien en el primer tiempo pero se paró en la complementaria.

BOXEADOR CRUCEÑO ISAAC TORRICO NO PELEARA CON EL PERUANO MIN

No se ha firmado contrato respectivo

Santa Cruz, 13 (PRESENCIA) El boxeador Isaac Torrico y José Peña, su entrenador, visitaron PRESENCIA para informar que el campeón cruceño de peso mediano no peleará con Florian Nina, campeón peruano, el 26 vendiendo como los peruanos de la Federación Boliviana de Boxeo y la prensa paceña.

Señalaron que ninguna autoridad

de la Federación celebró contacto o contrato alguno con Torrico y Peña para la anunciada pelea, debiendo cumplir el boxeador Torrico varios compromisos contractuales ante la pelea aquí y en Cochabamba. Basándose en datos extraoficiales también criticaron la bolsa concedida a Torrico que asciende a la suma de ochocientos pesos bolivianos, suma "ridícula"

Estudiantes cayó 4-2 en Porto Alegre

Porto Alegre, Brasil, Jul. 13 (AFP).- El campeón mundial de clubes de fútbol, Estudiantes de La Plata, fue derrotado por el Internacional local por cuatro goles a dos, en un encuentro amistoso disputado esta tarde aquí en el estadio "Beira Rio".

El primer período había finalizado uno a cero en favor de los visitantes. Los goles de Internacional fueron convertidos por Edilson, de penal, Prado, Tovar y Valdomiro; marcaron para Estudiantes Ruskin y Verón.

CONCURSO ORGANIZADO POR PRESENCIA LA CABALGATA DEPORTIVA PHILIPS Y RADIO ALTIPLANO

Cupón

GANE UN VIAJE GRATIS A LIMA: ida y vuelta, más 50 dólares, acertando los siguientes resultados por las eliminatorias del torneo mundial de fútbol.

27 de julio La Paz BOLIVIA () VS. ARGENTINA ()
10 de agosto La Paz BOLIVIA () VS. PERU ()

Y envíe sus pronósticos a PRESENCIA o Radio Altiplano

NOMBRE Y APELLIDOS.....
Calle..... Teléfono.....
Ciudad.....



FORD

F 250 - 1969

6 CIL ó V8 a ELECCION

Equipados con:

- RADIO • CALEFACCION • CABINA DE LUJO
- TRANSMISION 4 VELOCIDADES • DIFERENCIAL DE DESLIZAMIENTO LIMITADO

* VENTAJOSOS CREDITOS



13/4 TONELADAS



URDINI MOTORS

LTDA.

AV. MONTES 714 • CASILLA 1473 • TEL. 268

EL VEHICULO PARA SU NEGOCIO



Vespa

MOTOCARROS
TIPO CAMIONETA
TIPO FURGONETA

el paraíso para dos
NUEVA PARTIDA

- SUCURSALES
- ORURO
 - COCHABAMBA
 - SANTA CRUZ
 - POTOSI
 - SUCRE

Departamento mercaderías.
Av. Mcal. Santa Cruz 1223 Telf.